

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III - Núm. 534

Apartado de Correos núm. 29

Jueves, 1.º de Enero de 1925

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### Ante el año que comienza

No fuéramos periodistas ni cumpliríamos con los tradicionales cánones que regulan nuestro liberal ejercicio, si no hiciéramos un poco de filosofía barata alrededor de la primera hoja del calendario, esa hoja prometedora y romántica tras de la cual soñamos con tantas venturas.

¿Qué nos traerá el año de gracia de 1925? preguntamos hoy, según hicimos también al comienzo del año anterior...

Es tradicional el aforismo de «año nuevo, vida nueva», y es el caso que hemos perdido tantas cosas que antes eran usuales y corrientes, que la reintegración de ellas constituiría una de las mayores novedades.

Por ejemplo, la libertad de la prensa, amortizada desde hace cerca de año y medio. ¿Cabrá mayor novedad que la de dejar en libertad a los periódicos para exponer su leal opinión sobre la vida pública española? ¿No creería el lector que asistía al espectáculo de una prensa nueva?

Nosotros suspiramos por estas y otras novedades por el estilo, novedades viejas, por supuesto, tan viejas que acabaremos por no conocerlas el día en que nos las devuelvan.

También los llamados viejos políticos serán los políticos nuevos de 1925. No estamos en España tan sobrados de hombres de Estado, que los descubramos fácilmente a la vuelta de cualquier esquina. Volveremos a los

que teníamos, que no hay otros que conozcan el arte de gobernar. Bastará con que algunos lo hagan con un poco más de honestidad para que les revalidemos nuestra confianza.

La vuelta a la normalidad constitucional... más o menos reformada, a juzgar por los aires que silban desde Madrid, será otra novedad del año de gracia en que hemos entrado.

Una de las mayores novedades, acaso la fundamental para la vida de la nación, sería la terminación del problema de Marruecos, la horrible pesadilla que durante tantos años viene poniendo en tensión los nervios nacionales.

Todo daríamos por bien empleado si la sangría suelta de dineros y de hombres como hoy se lleva Africa, se empleara en la obra de la reconstitución de España, bien necesitada de que se iniciase a su favor un protectorado urgente y fecundo.

¿Qué nos traerá el año de 1925? Si quisiera traérselas, recibiríamos con gusto muchas novedades, algunas de la categoría de las viejas, que no serían tan malas cuando muchos de los que ayer las desecharon hoy empiezan a tenderles la mano.

Seamos optimistas y esperemos que este año cuya primera hoja se nos presenta como una interrogación, sea el de la normalidad de la vida pública, bastante amoligada por falta de ejercicio.

### Salida de la comisión portadora del Aguinaldo del Soldado

Hoy, en el correo de Castilla saldrá con dirección a Madrid, Málaga y Melilla, la Comisión portadora del Aguinaldo del Soldado. En sustitución del tesoro don Manuel Gutiérrez, que había sido nombrado presidente de la misma y que por su estado de salud se ve en la imposibilidad de emprender el viaje, ha sido designado don Valentín Silva, miembro de la Comisión oficial del Aguinaldo y concejal del excelentísimo Ayuntamiento de Oviedo. Los otros dos comisionados son, como ya se dijo, don Juan Antonio Onieva, Presidente de la Asociación de la Prensa ovetense y don Rafael Aguadé Pumares, oficial de la Cámara de Comercio.

La Comisión portadora se propone visitar Melilla, Ceuta, Larache, Tetuán, etcétera, así como los Hospitales militares, para entregar personalmente el mayor número posible de aguinaldos.

Deseamos feliz viaje a los comisionados.

### La enfermedad de Rodríguez San Pedro

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—Las últimas noticias sobre el estado de salud del exministro Sr. Rodríguez San Pedro, que se encuentra en Gijón, acusan gran pesimismo.

Los médicos han perdido toda esperanza en salvar la vida al ilustre asturiano.

### Accidente en la estación del Mediodía

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—Según noticias recibidas en los centros oficiales, en la estación del Mediodía, cuando se dirigían varios obreros a trabajar a la estación de Villaverde, intentaron parar vagones, siendo arrollados por el correo de Alicante que venía por la otra vía.

Resultaron muerto Juan Pozo y gravemente herido Eusebio Ramos.

## DE SOCIEDAD

Para incorporarse al batallón expedicionario del regimiento de Burgos, actualmente de guarnición en Tetuán, en el correo de ayer salió nuestro querido amigo D. Manuel Escotet.

—En el tren correo de ayer salió para Madrid el Sr. Marqués de Aledo.

—También salieron para la Corte D. José A. Santullano y señora.

—Ayer tuvimos el gusto de saludar en esta capital a nuestro Corresponsal literario en Avilés que firma con el pseudónimo «Amigo Manso».

—Salió para León el propietario e industrial de esta Plaza don Manuel González.

—Se encuentra en franca convalecencia, de la repentina grave enfermedad de que fué atacada días pasados, la distinguida y bella esposa de nuestro querido redactor-jefe don José Díaz, quien agradece muy sinceramente a sus amistades las pruebas de afecto recibidas con el indicado motivo.

—Después de larga temporada en esta ciudad, ha regresado a Madrid nuestro distinguido amigo D. Pedro Fernández Duro.

—Se encuentran en nuestra ciudad y pasarán unos días con la distinguida familia del señor marqués de Canillejas, nuestros distinguidos amigos de Infesto, los señores de Argüelles (D. José), acompañados de su bella sobrina Maita.

—En viaje de negocios y con objeto de adquirir importantes yacimientos mineros, se encuentran en esta capital el reputado ingeniero de minas norteamericano D. Juan D. Gilillam, acompañado de D. José Corrons Aldecoa, de Bilbao.

Que su estancia entre nosotros les sea grata.

### Ayudante de Cavalcanti

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—Ha sido nombrado ayudante de Campo del general Cavalcanti el teniente coronel de caballería D. Joaquín Rodríguez de Rivera.

## INTERESES LOCALES

### ¿No se hacen las obras de la Delegación de Hacienda?

Ayer hemos padecido una omisión, y, aunque involuntaria, queremos subsanarla, porque no nos perdonaríamos que alguien se sintiera preterido injustamente. Y aprovecharemos la ocasión que el olvido nos brinda para hacer unas leves preguntas.

Hablamos en nuestro último número del interés mostrado por el contratista de las obras en que se efectuara el traslado del Archivo de Hacienda para dar comienzo a los trabajos. El hecho es cierto, ciertísimo. Nadie nos ha rectificado, ni habrá quien nos rectifique con la verdad por delante. Pero resulta muy cierto también que a las gestiones realizadas por el contratista ha colaborado con toda eficacia el señor Archivero. Este ha sido nuestro olvido, que ya dijimos que no tuvo nada de intencionado, porque no somos amigos de restar méritos a quien en buen hora y con justos títulos los contrae. El señor Archivero gestionó y obtuvo de la Superioridad del Monasterio de San Pelayo la necesaria licencia para que a un local del mismo pudiera ser trasladado el Archivo. Y en este punto volvemos a lo expuesto ayer.

La gestión fué de feliz resultado, y con vista de ella se propuso el traslado a la Superioridad. Y la Superioridad contestó favorablemente, disponiendo que se elevara un presupuesto de las obras a realizar en el local que habría de habilitarse para Archivo.

Pocas veces se hablará de un asunto, cuya resolución dependa de los ministerios, sin que salga el lamento por la tramitación y el odio al centralismo, que lo absorbe todo, sin dejar que se desarrollen las actividades de las provincias. Pero no estamos ahora en el mismo caso. Si nuestros informes no proceden de mala fuente, y no lo creemos, el ministerio correspondiente ha dado hasta el momento actual las facilidades apetecidas. Luego el mal está aquí, en Oviedo.

¿Quién es el culpable de este lamentable retraso? ¿Por qué no ha sido despachado lo dispuesto por la Superioridad?

### Un estreno de Gil Nuño del Robledal

El próximo lunes, la Compañía Plana-Díaz estrenará en el Campomar una alta comedia en un acto que lleva por título «Edicto de paz», del brillante cronista Gil Nuño del Robledal.

Quiénes conozcan el arte en la elección de asuntos y el diálogo fácil, ameno e irónico de Gil Nuño, no se sorprenderán en presencia del espectáculo que se les prepara.

«Edicto de paz», por lo que hemos podido colegir, es una comedia fina, movida, interesante desde la primera a la última escena. Veticinamos un éxito extraordinario a la comedia. Gil Nuño saldrá al palco escénico a oír los aplausos nutridísimos con que los espectadores premiarán este nuevo brote de su fértil ingenio.

Reciba por anticipado nuestra entusiasta enhorabuena.

### Homenaje a Alfonso Reyes

(POR TELÉFONO)  
Madrid.—El ilustre escritor Alfonso Reyes, recientemente nombrado embajador de Méjico en París, ha sido objeto de un homenaje en el Círculo literario Internacional de la capital francesa. La fiesta tuvo carácter íntimo y asistieron a ella personalidades literarias de todos los países, quienes elogiaron como se merece al distinguido diplomático.

No necesitamos repetir que dejamos a salvo el respeto que nos merecen las personas que por razón de sus cargos han de ser las encargadas del asunto. Pero como estamos convencidos de que defendemos intereses muy respetables, que afectan a la ciudad y hasta a la provincia, no hemos de detenernos en el camino emprendido hasta ver logrado el fin de nuestra modesta campaña.

Por eso hemos de seguir preguntando: ¿Es cierto que en la Delegación de Hacienda se ha recibido una orden del Ministerio para que se hiciera un presupuesto de obras para el nuevo local del Archivo? Si esa orden se ha recibido ¿qué dificultades existen para que no pueda dársele cumplimiento?

¿Que hace falta un técnico? ¡Naturalmente! Pero ¿no tiene arquitectos la Hacienda? Si que los tiene, y, por cierto, muy competentes, y para hacer ese presupuesto no ha de necesitarse un esfuerzo grande.

Casi nos atreveríamos a afirmar que en un plazo no superior a tres días ese presupuesto podía ir camino de Madrid para su aprobación inmediata.

Conocemos al arquitecto afecto a esta Delegación. Es hombre recto, serio, concienzudo. Otros más que él habrían menester de estímulo para su voluntad. Y en este supuesto, y aun admitido el hecho que no fuera de su incumbencia ese trabajo y que él actúa autónomamente de la propia Delegación, como el más ligado a ella, cabe esperar que se tome ese sacrificio, sobre todo pensando en los perjuicios y trastornos que la situación descrita ha creado y puede crear en mayor proporción todavía.

Porque no hay que perder de vista las condiciones en que la Delegación de Hacienda ocupa la casa de la calle del doctor Casal, y de las cuales nos proponemos hablar en el número de mañana, porque deseamos que el público las conozca.

### Choque violento de unos vagones con un tren

(POR TELÉFONO)  
Málaga.—El tren mixto que circula entre las estaciones de Alorza y Matagar, que tiene su llegada a las seis de la mañana, al llegar a la estación de las Pellizas se desprendieron cuatro vagones, que comenzaron a deslizarse a gran velocidad por una pronunciada pendiente de varios kilómetros, cerca de la estación de Aloza.

Al llegar a esta estación los vagones desprendidos, chocaron violentamente con un mercancías que estaba formado, resultando los guardafrenos Cristóbal Mabal y Francisco Castro con heridas tan graves, que se teme que fallezcan.

Francisco Salado y Aguilar y Miguel Moro sufren heridas menos graves.

La máquina del mercancías y los cuatro vagones quedaron destrozados.

En Málaga se organizó un tren de socorro.

Una brigada de obreros dejó la vía libre rápidamente.

### Lejía EL GALGO

PEDIDLA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

Depósito:

Nuevería de Francisco Martínez Dutor

Argüelles, 7.—Teléfono 701—Oviedo

## LOS PROBLEMAS MUNICIPALES

### Debe irse a un empréstito

Cuando ayer el Alcalde D. José María Lareda nos mostraba el bosquejo de plano de ensanche de la población, hecho por el señor Anasagasti, nosotros recordábamos las manifestaciones que anteayer nos había hecho el propio señor Alcalde a propósito de la adquisición de los terrenos que han de ser urbanizados: «Para todo esto se necesita dinero.» Y es verdad.

El bosquejo-plano del Sr. Anasagasti, confesamos que nos ha satisfecho. En él se ve realmente lo beneficiosa que será para Oviedo esa obra. Por ahora sólo se aprecia el ensanche por la parte que ocupan los terrenos del Campo de Maniobras hasta la Plaza de Toros. Esta parte que se urbaniza la divide el autor del anteproyecto en cuatro zonas o grupos, todos con su plaza correspondiente.

Se traza una vía de treinta metros de anchura que desde la calle del marqués de Santa Cruz desemboca en la plaza de toros; hay otra vía o carretera que circunda toda la parte urbanizada y que podrá servir para que los vehículos de carga pasen por Oviedo sin necesidad de entrar en la población. También se traza un parque infantil hacia la calle de González Besada. ¿Y a qué seguir? Con decir que estamos conformes con cuanto se señala en esto que pudiéramos llamar tanteo de ensanche de población, basta. Ahora, como decimos, lo que se precisa es dinero, no solo para esto, que es una parte de los muchos problemas que se han planteado en el Ayuntamiento, sino para atenciones ineludibles que existen en toda buena administración.

Repetidas veces se ha dicho que ningún Ayuntamiento como el presente está capacitado para ir a un empréstito.

La significación de las personas que integran el Municipio y el prestigio de que están revestidas, son más que suficiente garantía para la afrontación de un empréstito que no dudamos habría de

acogerse bien por parte de todos los ovetenses.

Mañana publicaremos un balance de promesas y de obras realizadas, que seguramente habrá de servir para que los señores que componen la Comisión de Hacienda vayan pensando en la necesidad de ir al empréstito para salvar precisamente su crédito de buenos administradores, harto comprometido con la poca labor que en el haber de este balance se aporta.

Ingenieros, médicos, banqueros, maestros, abogados, poderosos propietarios, catedráticos, militares, comerciantes, en fin, cuanto en la sociedad ovetense figura con algún sello de distinción, inteligencia y laboriosidad, forman hoy el cabildo municipal; y si bien se dice de ellos que no sienten aficiones al cargo, no podrá consentirse que de igual modo se hable del amor propio de los elegidos. Porque eso sí, podrán decir que no sienten afición al cargo; pero no que no se hace en salvar la economía municipal todo cuanto esté en relación con las cualidades intelectuales y físicas de cada uno.

De no ser esto, de continuar un día más en tal actitud, sería ir a la bancarrota, y a eso no creemos que se llegue.

Y no lo creemos por la sencilla razón que antes apuntábamos: la de que consideramos a los hombres que hoy están al frente del Municipio, si no profesionales de la política, por lo menos hombres de honor, que al aceptar un cargo de la responsabilidad del que hoy desempeñan, lo hicieron a sabiendas de que había que cumplirlo.

Por lo tanto, aprovechando la próxima reunión del Pleno, señalada para el día 12 del presente mes, debe plantearse la obra del empréstito, pensando en la cantidad que habrá de precisarse para la realización de todos esos proyectos conocidos y que habrán de ser muy importantes para la capital.

## VIDA TEATRAL

### «El celoso extremeño»

La comedia de Serrano Anguita llega a Oviedo después de haber sido estrenada en todos los teatros nacionales. Unos en Madrid y otros en provincias, apenas había ayer espectadores en el Campomar que no conociesen la aplaudida obra de «Tartarín».

Elo nos releva de hacer una crítica minuciosa de esta comedia, que tan favorable acogida ha tenido en todas partes.

El público presenció con agrado el estreno de la obra y celebró el diálogo movido y chispeante en que se desenvuelve.

Obtuvo, pues, «El celoso extremeño» un éxito franco, que se manifestó en sinceros aplausos al final de los tres actos.

La interpretación fué acabada, destacándose Antonia Plana, Teodora Moreno, la señora Valls y los señores Pujol y Rossi que pusieron en sus papeles el mayor interés.

### DOS DETENIDOS

(POR TELÉFONO)

Jaén.—El agente de Vigilancia Manuel Casas, ha detenido a Enrique Osuna y Juan Pérez, a quienes ocupó unos folletos revolucionarios escritos por Blasco Ibañez.

Los detenidos han sido puestos a disposición de la autoridad militar.

Se nombrará juez especial.

## GOBIERNO CIVIL

### Un obsequio del general

En los salones del Gobierno civil reunió ayer, el general gobernador a todas las autoridades locales y provinciales y a los periodistas de los diarios ovetenses.

El general quiso en este día de final de año, demostrar su gratitud a todos, y para ello obsequió con un lunch a los invitados que confraternizaron breves instantes, resultando el acto muy simpático.

El Sr. Zuvillaga, con la copa de champagne en la mano, brindó por la prosperidad de España, por la vida del Rey y por Asturias, haciendo resaltar su riqueza y laboriosidad y agradeció a todos los presentes la cooperación que le han prestado para salir airoso en el desempeño del cargo de gobernador civil de esta provincia.

Luego el presidente de la Diputación, recogió las palabras del general, ensalzando sus cualidades para el desempeño del cargo.

Y después de brindar también por España, por el Rey y por Asturias, terminó haciendo votos por que al general le acompañe la misma suerte que la acompañó hasta ahora en la gestión de sus distintos problemas.

Después de esto, el general se retiró a su habitación.

Después de esto, el general se retiró a su habitación.

Después de esto, el general se retiró a su habitación.

Después de esto, el general se retiró a su habitación.

Después de esto, el general se retiró a su habitación.

LEN USTED La Voz de Asturias

# NOTICIAS TELEFONICAS

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

ESPAÑA EN MARRUECOS

## Una importante operación en Larache

La han realizado tres columnas—En Melilla esperan la llegada de la comisión de Oviedo-Funerales por los muertos en campaña

(POR TELEFONO)

### Visita escolar

Melilla.—Se encuentra en esta plaza el ilustre profesor don Francisco Casals, acompañado de numerosos alumnos.

Ayer estuvieron en Monte Arruit visitando el campamento.

Después depositaron una corona en el cementerio donde están enterrados los restos de los héroes del año 1921.

Se espera la comisión de Oviedo

Melilla.—Se espera en esta plaza la llegada de la Comisión de Oviedo, que viene a repartir entre los soldados el importe de la recaudación del aguinaldo.

### La aviación

Melilla.—Las escuadrillas de aviones bombardearon varios poblados rebeldes situados en los alrededores de Loma Roja.

Los aparatos regresaron sin novedad a sus bases.

### Soldado del Príncipe herido

Melilla.—Frente a Tafersit, ha sido herido gravemente el soldado del batallón expedicionario del Príncipe Manuel González.

Después de ser convenientemente asistido fué hospitalizado.

### Incorporación de legionarios

Melilla.—Están preparados para incorporarse a las banderas que operan en la zona occidental, cincuenta legionarios que han sido dados de alta en los hospitales.

### Estación trasladada

Melilla.—La estación férrea de Tistutin ha sido trasladada a Kandusi, en donde se establecerán depósitos para máquinas y grandes mercancías.

### Convoy marítimo

Melilla.—El vapor España número 5, llevó sin novedad un convoy de víveres y municiones al Peñón de la Gomera.

El temporal dificulta las operaciones

Larache.—El persistente temporal de lluvia que reina en esta zona, hace que nuestras columnas se encuentren inmovilizadas en sus bases.

Tan pronto abance el tiempo se llevarán a cabo algunas pequeñas operaciones.

### La prensa francesa de África

Tánger.—La prensa francesa de esta zona internacional sigue con interés el desarrollo de las operaciones que nuestras columnas llevan a cabo en la zona de Tetuán.

Uno de los periódicos reproduce de «L'Echo de Paris» un artículo en el que se dice que ha llegado el momento de que se diga al mundo entero cual ha de ser el nuevo régimen que ha de imponerse en Marruecos.

Francia, sigue diciendo, no reconocerá jamás la autoridad de Abd-el-Krim.

### Las operaciones en la zona de Tetuán

Tetuán.—Se están llevando a cabo operaciones para aislar la zona internacional de Tánger de algunos sectores de la cábila de Anyera, para evitar filtraciones de rebeldes de la parte de Melutsa, próxima a la zona internacional.

Se han formado, según digimos, a tal efecto, dos columnas al mando del general Saro y el teniente coronel Góngora, que llegaron hasta Regaia, límite de la zona internacional.

La columna del general Saro vivaqueó entre Regaia y Pon, llegando a este último punto al atardecer, estableciéndose allí para el día siguiente.

Los dos columnas, que marcharon sin novedad, manda el coronel Saro y el teniente coronel Góngora, que se establecieron en los puntos siguientes:

ante el mal tiempo, se establecieron en los puntos siguientes:

ante el mal tiempo, se establecieron en los puntos siguientes:

ante el mal tiempo, se establecieron en los puntos siguientes:

ante el mal tiempo, se establecieron en los puntos siguientes:

ante el mal tiempo, se establecieron en los puntos siguientes:

Marruecos, a consecuencia de fiebre tifoidea, el teniente Carlos Alvarez de Toledo.

Contaba 23 años y era hijo del marqués de Casa-Pontejos y de doña María Blanca, hermana del duque de Zaragoza.

### Comisiones del aguinaldo

Melilla.—La comisión de Málaga del aguinaldo del soldado, integrada por el general Arjona, un concejal del Ayuntamiento y el notario señor Caro, con una comisión del batallón de Alava, ha visitado el cementerio, depositando una corona de flores en la tumba del coronel Pastor.

También depositaron flores en las tumbas de los soldados de los batallones de Alava y Borbón.

Mañana se trasladarán a Monte Arruit con el mismo objeto.

### Sin novedad

Melilla.—Durante el día de ayer y la noche última no se registró novedad alguna en todo el territorio.

En las posiciones avanzadas no se oyó un solo tiro.

### Funerales

Melilla.—A las diez y media de la mañana se han celebrado solemnes funerales en sufragio del teniente coronel Temprano, del comandante Trias, de los capitanes Carbonell y Puente, tenientes Sánchez y Bolaños y alféreces Jaquetot, Andrade y Morales, clases y soldados de Regulares de Alhucemas que murieron heroicamente en los combates de la zona occidental.

El acto, que se verificó en la capilla castrense, fué presidido por los generales Sanjurjo, García Aldave y Fernández Pérez.

Asistieron muchos jefes y oficiales y un piquete de las fuerzas expedicionarias de dicho Cuerpo.

### Operación combinada

Larache.—Se ha realizado una operación combinada por tres columnas sobre el río Mehafef.

La columna de Carrasco salió con dirección a Tuila, estableciendo una posición artillada en Jesuana y una tienda fortificada en la misma loma, sobre la línea definitiva del nuevo plan militar.

Otra columna estableció otra posición y tienda fortificada a la derecha de la posición de Rapta, para buscar el enlace con la establecida por el coronel Carrasco en la nueva línea.

La columna del coronel Boloix cubrió el flanco izquierdo, impidiendo el paso de los rebeldes de Beni Gorfet sobre la citada línea.

La operación se realizó con escasas bajas, en su mayoría de las fuerzas indígenas.

Riquelme, con el cuartel general, ha dirigido la operación desde la posición de Jesala.

Se ha efectuado el repliegue a posición de Yama-el-Tolba.

La aviación y la artillería cooperaron activamente al éxito de la operación, que ha sido de gran importancia por dominar las márgenes del río Mehafef.

### La gratitud de los Regulares de Alhucemas

Ceuta.—Ante el segundo escuadrón de Regulares de Ceuta se hizo entrega al herrador Vulgari de la pulsera de oro de identidad, con el emblema del grupo de Regulares de Alhucemas, como premio al acto realizado de recoger el cadáver del teniente coronel Temprano, que murió en Amara

el 19 de Noviembre, llevando su cadáver desde dicha posición a zoco El Arbaa.

El comandante de Regulares D. José Claudio pronunció un discurso, enalteciendo el acto del herrador y diciendo que el grupo de Regulares de Alhucemas, del cual era jefe el heroico teniente coronel Temprano, estaba muy agradecido a su noble rasgo.

### Zapadores a la zona occidental

Melilla.—Por la Comandancia general se ha dispuesto la marcha a Dar Drius de una compañía del Cuarto de zapadores para substituir al grupo de zapadores que marcha a la zona occidental.

### El delegado regio

Melilla.—Ha marchado a la península el delegado regio de Fomento de la Alta Comisaría don Alfonso Rojas, siendo despedido por los ingenieros afectos al protectorado.

### Sargento bombardero

Melilla.—Ha sido destinado a una de las escuadrillas de esta zona el sargento bombardero Coello de Portugal.

### La acción de los aviones

Melilla.—La primera escuadrilla de aviación ha bombardeado el sector de Tafersit y las cuevas de Loma Roja, ahuyentando concentraciones rebeldes.

Los hidros bombardearon los poblados de Talalit y Tizza de Tensamán.

### Grupos dispersados

Melilla.—Las baterías de la posición de Afaraun han dispersado grupos rebeldes.

### Comandante del Tercio

Melilla.—Ha llegado a esta plaza el comandante del Tercio Felipe Figueras, herido en la zona Occidental, ingresando en el Hospital de la Cruz Roja.

### Dos heridos

Melilla.—En la enfermería de Tafersit han sido curados un sargento y un askaris de Regulares de heridas graves recibidas en las inmediaciones de Loma Roja.

### Teniente herido

Melilla.—Ha marchado a la península el teniente de ingenieros Luis Villar, herido en Afran el pasado día.

### Trazado de un ferrocarril

Melilla.—Se sabe que el Alto Comisario ha dispuesto que se proceda a reformar el trazado del ferrocarril de Nador a Tistutin, ampliando la estación del último lugar con objeto de establecer en la misma los actuales almacenes de las estaciones de Batel y Tistutin.

También ha ordenado que se estudie el tendido de la línea férrea de Tetuán hacia el Oeste para atravesar el Valle Menor.

### El cable Algecira-Ceuta

Ceuta.—Como tenía proyectado la Compañía Telefónica Nacional, antes de fin de año ha quedado tendido el cable telegráfico Algeciras-Ceuta.

El buque cableero «Amber», conduciendo el personal de la Compañía y al ingeniero jefe, después de amarrar el cable en la caseta de Algeciras fué soltando hasta dos millas de hilo a través del estrecho de Gibraltar, hasta que

### CLASES NOCTURNAS

de Cálculos Mercantiles y Teneduría de Libros, Ortografía y Reforma de Letra.

Informes: Academia Politécnica Asturiana, Magdalena, 3; teléfono 454.

### Almacén de Calzado «LA REAL»

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Desea a sus distinguidos clientes y amigos un feliz y próspero Año Nuevo, anunciándoles, que está muy próxima a llegar la primera remesa de los modelos

1925

Jesús, 18 - OVIEDO - Tel. 6-64

amarró el otro extremo en la caseta de la playa de Amazo.

La operación la presenció numeroso público que aplaudió con entusiasmo la importante mejora.

Una vez que se terminen las obras de la central se inaugurará el servicio público.

### El viaje de Castro de Girona

Madrid.—El general de brigada Souza, que se le nombró por decreto de ayer segundo jefe de la zona, ha substituido en este cargo al general Castro de Girona, llegado ayer de Madrid.

El viaje de éste, según manifestaciones del Directorio, no tiene más importancia que el de una licencia de carácter particular.

### La situación en Marruecos

La situación en Marruecos, según las últimas noticias, tiende a estabilizarse.

La evacuación de algunas posiciones enclavadas en los alrededores de la zona de Tanger ha variado el curso de las operaciones para reforzar la línea, refugio cuya seguridad se procura.

Dicha línea se formará por medio de nuevas defensas que se juzgan necesarias. Terminadas las operaciones se espera la llegada del general Primo de Rivera, que no vendrá el día 7 según se dijo últimamente, sino el 10.

### La Voz de Asturias

desea a sus abonados y lectores feliz entrada de año nuevo

### Muchachos que desaparecen

(POR TELEFONO)

Madrid.—En la Comisaría del distrito de la Inclusa se ha presentado el vecino de la calle de Salitre, 11, denunciando que habían desaparecido una hija suya llamada Antonia Alamo en unión de otra vecina de la misma calle.

La policía ha hecho gestiones que no han dado ningún resultado.

En los primeros momentos fué detenido un muchacho con el que tenían amistad las dos jóvenes, pero después se ha comprobado que era ajeno a la desaparición.

### El Príncipe de Gales no viene a España

(POR TELEFONO)

Madrid.—Por la embajada de Inglaterra se han pedido hoy noticias oficiales acerca del supuesto viaje del Príncipe de Gales a España, habiendo tenido contestación de que el heredero de la Corona de la Gran Bretaña emprenderá un viaje, pero no a España, sino para visitar las colonias africanas de su país.

Más adelante irá a la Argentina, aceptando la invitación que le hizo el presidente de aquella República señor Alvear.

### GRAN BARATO

Verdadera ocasión para comprar muebles a precios económicos durante el mes de Enero

### CASA TUERO

Cimadevilla, 19.-Oviedo.

### «Royalty»

RESTAURANT - PASTELERIA Menús variados todos los días Precios moderados. Tarterie, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

## Un decreto sobre reforma de plantillas

Otro sobre cátedras vacantes y un tercero sobre el régimen arancelario - Firma de varios ministerios

(POR TELEFONO)

### Medidas de la censura

Madrid.—El jefe de la oficina de censura en la Presidencia, teniente coronel Rico, ha manifestado a los periodistas, que en lo sucesivo no permitirá blancos en los periódicos.

Estos habrán de llevar todas sus galeradas a la previa censura, para evitar que puedan darse noticias que no deben pasar.

Dijo también el Sr. Rico, que se impondrán nuevas sanciones a los que contravengan todas estas disposiciones.

### Despachando

Esta mañana despachó con el Monarca a la hora de costumbre, el vocal del Directorio, general Navarro.

A la salida manifestó a los periodistas que el Rey había firmado varios decretos relacionados con mandos militares, y otros sin importancia.

### La firma regia

En la Presidencia facilitaron a medio día a los periodistas, copia de la siguiente lista de decretos sometidos esta mañana a la sanción del Soberano:

Presidencia.—Resolviendo varias competencias que no afectan a esa provincia.

Guerra.—Disponiendo cese en el cargo de agregado al cuartel general del Alto Comisario de España en Marruecos, el general de brigada D. Alberto Castro de Girona.

Nombrando capitán general de la primera región al teniente general D. Ricardo Burguete, que mandaba hasta ahora la sexta.

Ascendiendo al empleo de teniente general al de división don Antonio Vallejo y nombrándole capitán general de la sexta región.

Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo a los generales de brigada D. José Pozas y D. Manuel Arjona.

Autorizando al ministro de la Guerra para la adquisición de una máquina de imprimir y cuatro de composición sistema Linotip.

Concediendo al coronel de artillería D. Fernando Hervile el mando del quinto regimiento Rodado.

Nombrando al de igual categoría D. Antonio Careldor, inspector jefe de la cuarta zona pecuaria.

Concediendo al teniente coronel de la guardia civil D. Emilio Santos Felipe, el mando de la comandancia de Girona.

Idem a D. Antonio Gutiérrez, el de la de Almería.

Idem a D. Luis López Santos, el mando de las fuerzas de caballería del 10.º Tercio.

Concediendo la Gran Cruz Laureada de San Fernando, al comandante de infantería ya fallecido D. Julio Benítez, por la heroica defensa que hizo de la posición de Igueriben en el año de 1921.

Concediendo la medalla de sufragios por la Patria, a tres capitanes y tres alféreces del cuerpo de aviación, heridos por disparos enemigos cuando cumplían sus respectivas misiones.

Ascendiendo al empleo superior inmediato por méritos de campaña, al comandante de Estado Mayor D. Abilio Ródero, y al teniente de infantería D. Luis Vaquero.

Gracia y Justicia.—Nombrando obispo titular de Mallorca a don Gabriel Lloer.

### En la Presidencia

Hablando con Magaz

Al llegar esta tarde a la Presidencia el marqués de Magaz, manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicarles.

Ustedes son—añadió—los que pueden tener alguna.

El presidente interino aludía al rumor concerniente a una supuesta agresión de «El Caballero Audaz» por Vicente Blasco Ibáñez.

No tengo noticia oficial de la agresión y por tanto considero falso el hecho. Lo único que sabía era lo de la agresión que ha sido víctima «El Caballero Audaz» en las inmediaciones del Hotel donde se hospeda en París. Pero insisto en que por lo que se refiere a la de ahora supongo el rumor completamente inexacto.

### Consejo del Directorio

A las ocho y media de la noche abandonó la Presidencia el marqués de Magaz para despedir al embajador de los Estados Unidos.

Volvió después, prolongándose el Consejo hasta las nueve de la noche.

El general Vallespinosa dijo a los periodistas que se había aprobado un decreto de Instrucción referente a la modificación de las plantillas de los empleados de Museos.

También se aprobó otro relativo a la provisión de cátedras vacantes, unas por concurso y otras por oposición.

Asistió al Consejo el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional señor Castelo.

Igualmente ha sido aprobado por el Directorio una relación de artículos y productos para cuya adquisición se admite la concurrencia extranjera, para el servicio del Estado durante el año 1925, con arreglo a la ley de Febrero de 1907.

También se aprobó el referitorio para la aplicación del arancel, cuya revisión previene el Real decreto orgánico del 8 de Marzo de 1924, con objeto de mejorar los servicios y en evitación de incidentes de controversia.

De Marruecos, según manifestó el general Vallespinosa, había buenas noticias.

Hay normalidad en todos los sectores.

Las líneas funcionan con toda regularidad.

### Llega el infante D. Fernando

(POR TELEFONO)

Madrid.—En el expreso de Barcelona han llegado el infante don Fernando, el vocal del Directorio Rodríguez Pedré y el Director general de Obras públicas, que como se sabe fueron a la ciudad condal para inaugurar el primer trozo del ferrocarril Metropolitano.

Antes de salir de Barcelona fueron objeto de una recepción en el Ayuntamiento, siendo presentados el infante y el general, por el alcalde, a los concejales del Municipio barcelonés.

### De la campaña contra el Rey

Lo que dice un diario inglés

(POR TELEFONO)

Madrid.—El periódico inglés Daily Mail publica un telegrama de su corresponsal en esta Corte, del cual son los siguientes párrafos:

Nadie cree en Madrid en la probabilidad de una revolución. No existe ningún poder revolucionario organizado ni ninguna personalidad de relieve que sostenga semejante movimiento.

La campaña injuriosa contra el rey Alfonso ha fortificado en esta posición, ya que la gran mayoría del pueblo teme que la caída del Monarca vaya acompañada de un grave peligro para la nación.

Además, a Reina y la familia real son muy queridos en España. No se concibe en esta nación una revolución, aunque ocurran ligeros disturbios.

VISITAD EN GIJÓN EL Restaurant «MERCEDES»

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

DE GIJÓN

## El Ingeniero Jefe del Musel

(POR TELÉFONO)

En el correo de ayer llegó a Gijón el Ingeniero Jefe de las obras del Puerto del Musel, D. Cayetano Ubeda, con quien conversamos un breve rato.

Nos interesaba conocer la verdad del rumor circulado estos días de que quedaba vacante la plaza de él viene desempeñando.

El Sr. Ubeda nos manifestó que la tal noticia era inexacta; que lo que ocurría era sencillamente que él hasta ahora venía desempeñando la plaza con carácter de supernumerario, y ahora va a proveerse en propiedad por concurso, al que concurrirá, siendo de suponer que se le conceda en atención a los años que la vino desempeñando.

Después nos dijo que precisamente tenía en estudio varios e importantes proyectos relacionados con la instalación de tres grúas de 45, 25 y 15 toneladas. También nos dijo que había ido a ver las grietas ocasionadas por los temporales en el puerto exterior del Dique Norte, que fueron rellenadas con doscientos metros cúbicos de hormigón.

## Derogación de una R. O.

El viernes saldrán para Madrid el Alcalde Sr. Zubillaga, acompañado de D. Romualdo Alvar González Caso y D. Romualdo Alvar González Lanquine.

Van para tratar con el subsecretario de Marina sobre la prohibición del uso de la tarrafa.

Después de esto pedirán que se les señale un día para reunirse en Madrid con todos los alcaldes de los puertos y presidentes de los Gremios de pescadores para tratar con el subsecretario del asunto indicado. En Oviedo se les unirá el gobernador.

## DOS ATRACOS

(POR TELÉFONO)

Murcia.—Manuel González Mecha ha sido atracado por unos desconocidos. Solo pudieron llevarse unos cigarrillos, porque el infeliz no llevaba cinco céntimos.

Los mismos individuos atracaron a Domingo Morata, llevándose seis pesetas.

La benemérita ha detenido a los autores.

Uno de ellos, llamado Constantino Brea, ha confesado su delito.

Los hechos se cometieron en las afueras de la población.

## Sobre una campaña periodística Una carta del soberano al Obispo de Coria

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El obispo de Coria ha recibido una carta de Alfonso XIII contestando al mensaje que dicho prelado dirigió al Soberano con motivo de la campaña del ilustre novelista Blasco Ibáñez.

En dicha carta, dice el Soberano que estos días está recibiendo muchas pruebas de adhesión que confortan y animan su espíritu.

«A mí—dice textualmente—nada me preguntó si quería ser Rey. Aquí me colocaron y aquí tengo que seguir, procurando hacer el bien y prescindiendo de flaquezas que alguna vez sienten los hombres aun habiendo sido buenos, y de las que no son ellos los culpables sino el medio ambiente en que viven, o las referencias de hechos cuya realidad no han podido comprobar.»

Hay que perdonar, añade, para que dejando de escribir libelos se dediquen a escribir novelas que puedan leerse.

## Partido de futbol

(POR TELÉFONO)

En Madrid

En el campo del Real Madrid se ha celebrado esta tarde un partido entre el equipo propietario del campo y el suizo Suich.

En los primeros momentos Patrik hizo un tanto por mediación de Félix Pérez; pero desde entonces dominaron por completo los suizos, apuntándose seis tantos.

El Madrid salió con cinco reservas.

El equipo suizo es bastante bueno.

En Salamanca

## Entierro del Obispo señor Regueras

(POR TELÉFONO)

A las cuatro y media de la tarde se verificó el entierro del Obispo de la diócesis señor Regueras desde la iglesia de San Juan de Sahagún, donde estuvo expuesto el cadáver, hasta la Catedral.

Un gran gentío invadió las calles a pesar de la gran lluvia que caía en aquellos momentos.

Abrieron marcha la guardia de Seguridad y la municipal.

Seguía el clero de todas las parroquias con cruz alzada, las congregaciones, comunidades y doctores de la Universidad; el féretro, a hombros de sacerdotes.

En la presidencia del duelo iba el Arzobispo de Valladolid y los Obispos de Zamora, Avila y Astorga.

Luego iban el Cabildo, el Rector de la Universidad y las autoridades civiles y militares.

A la entrada del templo se cantó un responso.

El cadáver será inhumado en la capilla de los Desagravios.

El viernes se celebrarán los funerales.

## PALATINAS

(POR TELÉFONO)

Audiencia regia

Madrid.—El soberano recibió en audiencia al embajador de los Estados Unidos, que iba acompañado de su sobrina.

También fue recibido por el monarca el Sr. Goicoechea, que iba con el objeto de dar las gracias a don Alfonso por la cooperación que había prestado al mayor realce de las fiestas celebradas con motivo del centenario de Camoens.

Después recibió el Soberano al guardia alabardero Sr. Montesinos, que fué a entregar al Rey un ejemplar de la historia de dicho Cuerpo de la cual es él autor.

A continuación hubo una amplia audiencia militar.

## Te Deum de fin de año

Seguendo la tradicional costumbre, hoy por la tarde se cantará en la capilla de Palacio un Te Deum con motivo de finar el año.

## Descarrila el correo de Sevilla

(POR TELÉFONO)

Sevilla.—En la estación de Dos Hermanas ha descarrilado el correo de Sevilla a Cádiz a causa de la rotura de un eje.

La vía quedó interceptada, teniendo que hacer trasbordo los viajeros.

No han ocurrido desgracias personales.

## En el Ayuntamiento de Madrid REYES, ALCALDES

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En la sesión de hoy del Ayuntamiento de Madrid se acordó nombrar a los Reyes alcalde y alcaldesa de honor.

Solo hubo un voto en contra del concejal señor Arteaga, quien manifestó que no suscribía la proposición por no ajustarse a sus convicciones políticas.

También el Ayuntamiento aceptó la propuesta de invitar a todos los Ayuntamientos de España a un acto como homenaje al Trono el día 23 de Enero, onomástico del Rey.

El alcalde de Madrid se dirigirá a los restantes de España en ese sentido.

## SE VENDEN de ocasión, las siguientes máquinas de escribir, procedentes de cambios con Underwood.

4 máquinas «Yost» núm. 20 desde 350 ptas.

4 id. «Bar-lock» semi nuevas a pesetas. 700.

1 id. «Remington» último modelo, carro grande en pts. 950. Casi nueva.

1 id. «Smith Bros». Gran ocasión pts. 800.

1 id. «Woodstock» pts. 600.

1 id. «Royal» modelo 5, pts. 500.

1 id. «Hammond» pts. 350.

Compañía mecanográfica GUILLERMO TRUNIGER, S. A. (Casa Underwood). - URÍA 21, Et.ª - Teléfono 12-62-Oviedo

## BANCO DE OVIEDO

FUNDADO POR LAS BANCAS

Masaveu y C.ª y M. Caicoya y Hermano

Capital: 30 millones de pesetas

A partir del 2 de Enero de 1925 queda abierto en este Banco el cupón de dicho vencimiento y el de las obligaciones amortizadas de los valores siguientes:

Obligaciones 5 %	Fábrica de Mieres.
id. 5 %	La Unión Resinera Española,
id. 4 %	F. C. Económicos de Asturias.
id. 5 y 6 %	Electra de Viesgo.
id. 6 %	Hidroeléctrica Ibérica.
id. 6 %	C.ª Española de Minas del Rif.
id.	Hulleras de Veguín y Oloniego.
id.	Carbones de la Nueva.
id.	F. C. Norte de España.

Cupón núm. 13 de acciones preferentes Sociedad General Azucarera de España.

Cupón núm. 6 de acciones Aprovechamiento de Residuos Minerales. S. A.

Queda abierta también la negociación de todos los cupones vencimiento 1.º de Enero 1925, cuyo líquido importe nos sea conocido.

Compra venta de valores. Papel del Estado y obligaciones. Cuentas corrientes con interés, en pesetas y en moneda extranjera. Bonos a plazo fijo con interés de 3 y medio por 100 en seis meses y 4 por 100 a un año.

## CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

### Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

Ladrones detenidos

Cuando intentaban fracturar la puerta de un establecimiento en la calle Nueva de San Francisco, fueron detenidos dos ladrones a los que se ocuparon dos palanquetas.

Modificación del Estatuto

Entre las gestiones realizadas por el alcalde en su reciente viaje a Madrid, figuraba la modificación del art. 347 del Estatuto municipal referente a la tramitación para la implantación de contribuciones especiales.

El barón de Viver ha recibido un telegrama del señor Calvo Sotelo anunciándole que se ha firmado una Real orden aclarando dicho artículo en la forma que tenía solicitada.

En libertad

Los autores del intento de asalto al Banco de Vizcaya han sido puestos en libertad mediante fianza de diez mil pesetas.

Una agresión

En la barriada de Hostafranch, y cuando se dirigía a su domicilio instalado en una barraca del citado barrio, el obrero Manuel Nuñez, de 34 años, fué agredido a tiros por varios desconocidos, resultando herido de alguna gravedad en la pierna derecha.

Después de curado en la clínica de urgencia convenientemente, fué trasladado al Hospital de Santa Cruz.

Parece ser que el herido se ha negado a declarar sobre los extremos relacionados con el atentado de que fué objeto.

### Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Merluza superior de Gijón, sin hueso, 6,50 kilo.
- Idem cola de un kilo, 6,25
- Idem de medio kilo, 3.
- Idem de cuarto kilo, 1,65.
- Idem de una a dos kilos, 3,50.
- Pestañas de merluza, 3,50 kilo.
- Lenguados, 2, 2,25 y 2,50
- Pescadilla, 1,50 y 2.
- Idem de uno a dos kilos, 3,50.
- Besugo del pinchu, 3,50.
- Congrio, 3.
- Almejas de Avilés, 3,50.
- Salmonetes de roca, 5.
- Calamares legítimos de picar, 3.

Leche superior de vaca, garantizando su pureza, a 0,60 litro, sirviéndose a domicilio.

### GRAN ALMACÉN DE VINOS

DE

MAXIMINO F. TRESGUERRES

Carretera de Villaviciosa, 13 y 15

Teléfono 12-76.

GIJÓN

### Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	69,90	69,95
Exterior, 4 por 100.....	85,35	85,25
Atzble., 4 por 100.....	91,00	—
Id., 5 por 100, ant.º.....	93,65	94,40
Id., Id., 1917.....	93,75	94,10
O. del T., 5 por 100, 6 m.....	101,90	101,80
Id. Id., a dos años.....	101,75	101,75
Id. Id., a tres meses.....	102,00	101,80
Id. Id., a dos años, 2 vas.....	101,40	101,35
C. H. E., 4 por 100.....	90,50	90,50
Id., 5 por 100.....	99,00	99,00
Id., 6 por 100.....	109,00	—
Banco de España.....	568,00	570,00
Id. Hipotecario.....	348,00	—
Id. Hipno. Americano.....	165,00	—
Id. Español Crédito.....	—	164,00
Id. Español Río Plata.....	58,00	58,00
Arrendataría de Tabacos.....	—	—
Unión Epila. Explosivos.....	—	365,00
Azucareras, preferentes.....	107,75	—
Id., ordinarias.....	43,00	—
Duro-Felguera.....	52,25	—
M. Z. A.....	343,50	344,50
Norte de España.....	356,50	357,00
Mitlino. Alfonso XIII.....	—	—
CAMBIOS		
Francos.....	38,65	38,85
Libras esterlinas.....	33,63	33,84
Francos suizos.....	—	139,70
Id., belgas.....	35,65	35,75
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,18	7,16

### Bolsa de Barcelona

VALORES COTIZADOS	Anterior	Ultimo
	Duros	Duros
Interior 4 por 100.....	71,35	—
Nortes.....	71,35	71,45
Alicantes.....	69,20	69,25
Andaluces.....	61,45	61,55
Cresnes.....	18,00	18,00
Banco H. Colonial.....	68,25	68,15
Azucareras.....	43,25	—
Felgueras.....	54,00	—
Delegado: FRANCISCO ALVAREZ Cimadevilla, 21.-Bajo		

### Se implanta en Oviedo la cuota benéfica de viajeros

La Junta de protección a la infancia nos remite la siguiente nota: «Cumplidos los trámites reglamentarios a que hace referencia el Real decreto de 30 de septiembre último, ha sido implantada en esta localidad la cuota benéfica por cada viajero que ingrese en hoteles, fondas, casas de huéspedes, pensiones, hosterías y establecimientos similares.

El importe será proporcional al precio asignado a la habitación ocupada por el viajero, acomodándose a la siguiente escala: Habitaciones de 1 a 3 pesetas por día, cuota de 0,25 pesetas por viajero; habitaciones de 3 a 5 pesetas, cuota de 0,50; habitaciones de 5 a 8 pesetas, cuota de 1; habitaciones de 8 a 12 pesetas, cuota de 1,50; habitaciones de 12 pesetas en adelante, cuota de 2.

Cuando el viajero satisfaga una cantidad global por pensión, incluyendo en ésta la habitación y los servicios de almuerzo, comida y desayuno, se entenderá que el precio de la primera equivale al 35 por 100 de la suma total, y se exigirá la cuota benéfica que corresponda a la expresada fracción.

Esta cuota se devengará por el

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Contestación inglesa a los yanquis sobre los daños de guerra

Siguen las operaciones en la zona occidental

(POR TELÉFONO)

Un triunfo electoral

Constantinopla.—El partido de Mustafá Kemal ha obtenido un triunfo completo en las elecciones.

Se golpean dos diputados

París.—En la sesión celebrada esta mañana por la Cámara de los diputados se ha discutido el proyecto de ley de amnistía, devuelto y modificado por el Senado.

El debate fué movidísimo. Durante la discusión de una enmienda llegaron a las manos, golpeándose los diputados Reynaud y Balanant.

Se cree que en la sesión de la tarde habrá votación.

Violento temporal

Londres.—Ha vuelto a desencadenarse violento temporal en la costa británica.

Contestación a los yanquis

Londres.—Ha quedado redactado el texto de la contestación del Gobierno británico a la nota de los yanquis referente a la indemnización que éstos piden por daños de guerra.

El Gobierno de Londres manifiesta que no está fundada la demanda de los Estados Unidos.

Sobre lo que concierne a las deudas interaliadas se confía en el éxito de las negociaciones, muy importantes, que se están llevando a cabo.

Los revolucionarios albaneses

Belgrado.—Se tienen noticias de que los revolucionarios albaneses han entrado en Scútari.

Se asegura que Noli, jefe de los gubernamentales solo tiene en territorio albanés unos 600 hombres.

Parte oficial

Madrid.—Esta madrugada ha sido facilitado el siguiente:

Zona Oriental.—Sin novedad. Zona Occidental.—Las fuerzas que operan para reforzar la nueva línea y castigar los focos rebeldes, y así mismo la aviación, han seguido hoy su plan, sin novedad importante.

Han comido con el Alto Comisario en la Residencia el Gran Visir y el Gobierno de Majzen.

Consejo de guerra

Barcelona.—En el cuartel Roger de Lauria se ha celebrado esta tarde un Consejo de guerra contra el paisano Jesús Fernández Rodríguez, por el delito de robo y lesiones.

Parece que el fiscal ha solicitado la pena de muerte.

Telegrama de felicitación

Bilbao.—El alcalde de Christiania ha enviado un telegrama de felicitación simple hecho de tomar habitación en uno cualquiera de los establecimientos enumerados, con independencia del tiempo que dure el hospedaje y una sola vez por cada estancia ininterrumpida de un viajero.

Están obligados al pago todos los viajeros que según la legislación vigente deben poseer cédula personal, o sea, todos los mayores de 14 años.

El pago de la cuota se acreditará pagando el sello o sellos correspondientes en las facturas que los dueños de los establecimientos referidos deben expedir, cuidando de fijar aquellos entre la matriz y la parte que se entregará al viajero.

Los dueños de hoteles, fondas, casas de huéspedes, etc., o sus representantes están obligados a exigir el pago de la cuota a los viajeros que alberguen, y a este fin habrán de procurarse en la Secretaría de la Junta de protección a la infancia de los sellos necesarios para la exacción de este impuesto, advirtiéndose que los que contravinieren este precepto serán castigados con multas de 25 a 500 pesetas.

La Secretaría de la Junta está establecida en la calle del Rosal, número 70, primero, y despachará los sellos para la exacción de la cuota benéfica, de 5 a 7 de la tarde.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO

REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA)

del Excmo. Sr. D. José Cima

García (Oviedo)

na ha telegrafado al de Bilbao, felicitándole las Pascuas y anunciándole que desde el 1 de Enero aquella capital llevará el nombre de Oslo.

También se advierte que las cartas dirigidas a Rusia no deben de llevar este nombre sino las iniciales U. R. S. S. que significan Unión de la Rusia socialista soviética.

Gentes de buen humor

Madrid.—Recibimos telegramas de Barcelona, Zaragoza, Bilbao y otras capitales, diciendo que se ha celebrado con extraordinaria animación la despedida del año viejo y la entrada del nuevo.

Bastón de mando

Barcelona.—Los concejales, cumpliendo el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, han entregado un bastón de mando al alcalde barón de Viver.

Suceso sangriento

Madrid.—Se tienen noticias de un suceso sangriento ocurrido en la estación de El Espinar.

El mozo de tren Casimiro Pérez Gil, habitante en Segovia, salió para El Espinar en el tren rápido de las siete de la tarde con el fin de reemplazar a su compañero Gaspar García, que prestaba servicio en dicho punto.

Casimiro penetró en el despacho del jefe, en el que se encontraba Gaspar.

Este le enseñó una pistola que acababa de adquirir. Inopinadamente se disparó el arma, hiriendo en la cabeza a Casimiro, que falleció al poco rato.

El imprudente agresor fué detenido.

El Juzgado instruye diligencias.

Estadística de población

Madrid.—El Ayuntamiento madrileño ha facilitado a las doce de la noche un boletín de estadística respecto al movimiento de población durante el año de 1924.

Hubo 19.726 nacimientos y 15.189 defunciones, siendo la proporción por mil en nacimientos de 27,84 y de defunciones de 21,43.

La proporción en mortalidad cada mil ha sido la más baja que se ha registrado en Madrid desde el descenso de 1921.

De cacería

Madrid.—Los señores Maura y conde de Romanones han sido invitados por el marqués de Lara a una cacería.

En la escuela del Bosque

El general gobernador señor Zubillaga tuvo la cariñosa deferencia de entregar para los niños de la escuela del Bosque turrones, mazapanes y peladillas, y la excelentísima señora Condesa de Santa Bárbara de Lugones, presidenta, varias cajas de mantedadas de Astorga y otros dulces.

Ayer tarde la hija de la Condesa, señora de García Conde, en nombre de su madre hizo el reparto, que los alumnos recibían con alborozo, reinando en el local esa alegría incomparable que produce en el alma ternuras de caridad.

La infatigable maestra que tan perseverante celo sigue poniendo en la enseñanza y en la educación de aquellos 50 pequeños que se le han confiado, significó a las damas que asistieron la profunda gratitud a cuantos cooperan al sostenimiento de esta bendita institución, que tan positivos beneficios viene reportando a las familias a que alcanza el esfuerzo de estas abnegadas señoras.

Agregó además su particular y efusivo agradecimiento al señor gobernador, a la Condesa de Santa Bárbara y a su hija doña Dolores, que ha heredado, en vida, los nobles sentimientos de su buena madre.

# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON INFORMACION

### Carterista detenido

Cuando venia ayer para Gijón en un tranvía de la línea de Somo el vecino de dicha parroquia (barrio de La Pipa) Cipriano García un individuo que viajaba en la misma plataforma intentó apoderarse de la cartera que llevaba en el bolsillo interior de la americana.

El viajero se dió cuenta y al llegar a los Campos avisó a un guardia.

El carterista se arrojó del tranvía y huyó, siendo detenido en la calle de la Playa por dos transeuntes.

Conducido a la Inspección dijo llamarse José Sandín Carballo, apodado «El Moscú». Sufrió varias quincenas.

Fue puesto a disposición de la autoridad gubernativa.

### Sobre la Escuela Industrial

El presidente de la Unión de los Oremios envió ayer al alcalde una comunicación, anunciando que apoyará la solicitud del Ayuntamiento, elevando la oportuna instancia al Gobierno, a fin de evitar el peligro de supresión de la Escuela Industrial.

También recibió el alcalde un telegrama del de Avilés anunciando que envió al Gobierno una instancia solicitando no se suprima la Escuela Industrial gijonesa.

### De unas instalaciones

El alcalde conferenció ayer con el concesionario de las nuevas casetas que se construyen en la calle de Jovellanos, manifestándole que cuando se proceda a su inauguración se tenga en cuenta las clases de instalaciones que en ellas se establezcan, pues no está dispuesto a consentir que en ellas funcionen churrerías ni otras industrias análogas que redunden en perjuicio del vecindario y del ornato público.

## SAMA

### Ante el nuevo año

Saludemos al año nuevo, lector amigo, y pidámosle que no nos traiga huelgas ni otros conflictos, sino alegrías y bonanzas.

Por lo que a Langreo afecta, conformémonos con que se inicien siquiera las obras de la careada traída de aguas y con que se empiece un plan serio del mejoramiento de la primera enseñanza, instalando en locales higiénicos las Escuelas que no lo estén y creando otras en los pueblos o lugares que hagan falta. Según el censo oficial de este concejo aún se precisan doble número de Escuelas que el existente.

En Sama, Ciaño y La Felguera no debiera demorarse el ir a la ampliación del número de grados — hasta seis — en las graduadas actuales. Las listas de niños aspirantes a ingreso así lo reclaman, además de que lo menos que a la infancia puede concederse es el derecho a la educación e instrucción.

Si el 1925, que hoy comienza, nos trajese lo que pedido queda y el que los dueños de edificios sean obligados a adecuarlos por dentro y por fuera, merecería un sin fin de alabanzas, que nosotros no habríamos de regatearle.

Conque a laborar con tesón. Año nuevo, vida nueva.

¡Que no se diga!

### Gracias

En nombre de los asilados se las damos a una señora de La Felguera, que oculta su nombre, por su donativo de 50 pesetas para los pobres del Asilo municipal.

Corresponsal.

## CARBAYIN

La hija de Nicanor Suárez, del comercio de Carbayin, hace público que habiendo sido premiado en la Lotería de Navidad con el reintegro el número 31.290 y no habiendo hecho efectivas sus participaciones todos los interesados, conviene en que vuelvan a jugar para el sorteo del día 2 en los números 1.382 y 14.068, y por la misma cantidad que jugaban en el anterior.

Corresponsal.

### Explotación de un solar

Terminó ayer el plazo abierto para la presentación de pliegos en el concurso para la explotación del solar destinado a construir el Palacio de Comunicaciones.

Según informes extraoficiales fueron dos los pliegos presentados, uno de don Sacramento Lafuente y otro del Circo Price de Madrid.

En la reunión que próximamente celebre la Junta de inspección, vigilancia y recepción de la Casa de Correos se procederá a la apertura de dichos pliegos.

### Felicitaciones

El alcalde envió sendos telegramas de felicitación, con motivo de la entrada y salida del año, a S. A. el Príncipe de Asturias, marqués de Estella, presidente in-rino del Directorio y gobernador cívico-militar.

Este distinguido general tuvo la delicada atención de invitar a los periodistas gijoneses a un champagne en el Gobierno civil a las seis de la tarde de ayer.

### Un donativo

El gobernador envió ayer un donativo de 50 pesetas a la Asociación gijonesa de Caridad.

### Un trasatlántico

Hoy es esperado en el Musel el trasatlántico «Alfonso XIII» en viaje de retorno de Habana y Veracruz.

### Sección marítima

#### Entradas

España núm. 3, vacío, Ferrol. Margari, general, Barcelona. Peña Rocías, tránsito, Huelva.

#### Salidas

Juan Manuel Urquijo, carbón, Barcelona. Sotón, carbón, Huelva.

## NOREÑA

### Proclamas

Hoy se leerán en nuestra iglesia parroquial las primeras amonestaciones de nuestros distinguidos amigos la agraciada señorita María Río y don Rufino Alonso, cuyo enlace matrimonial se celebrará en breve.

También serán leídas las de los agraciados jóvenes Palmira Nachón y Bernardino Sanchez. Reciban nuestra enhorabuena.

### De sociedad

Se halla pasando las Navidades en esta villa la hermosa señorita ovetense Elena García.

### Audición musical

A causa de la festividad del día dará de cinco a siete de la tarde de hoy nuestra notable banda municipal el siguiente concierto en el kiosco de Fray Ramón:

- 1.º «El capitán», pasodoble, Laporta.
- 2.º «Solvejgs Lied» y «Danza», Gueg (arreglo de Barnioi).
- 3.º «Currineit», fox, Barniol.
- 4.º «Adelina», danza, idem.
- 5.º «La conquista del mundo», schotis, Soutullo.
- 6.º «Los cucos», pasodoble, Escobar.

### El aguinaldo del soldado

Lista de los donantes y cantidad.

## Café Español

### MENÚ

Sopa de gallina. Merluza dorada y con mayonesa.

Almejas a la marinera. Angulas en cazuela. Besugo al graten. Langosta a la vinagreta y mayonesa.

Lechazo al horno. Pollo asado y con alcachofas. Perdiz con verdura. Ternera mechada con jamón. Lomo al horno. Lomo de cerdo empanado. Bisteff a elegir. Chuletas rellenas. Jamón con guisantes. Rifones al jerez. Lengua estofada.

Postres variados



**¡Recuerde V.!**  
que las enfermedades de  
**ESTÓMAGO E INTESTINOS**  
por antiguas que sean, se curan tomando después de las comidas el  
**DIGESTÓNICO**  
De venta en farmacias y droguerías.

**REGALOS** Se ha recibido un precioso surtido en artículos propios para regalos en todos los precios.

## CAMISERIA INGLESA

La casa preferida por la gente de buen gusto

des entregadas en la colecta popular abierta por el Ayuntamiento de esta villa en beneficio del aguinaldo del soldado:

Ayuntamiento, 100 pesetas; doña Ramona Rionda, 150; don Joaquín F. Rionda, 150; don Isidro Luengo, 5; don Manuel Inclán, 5; don José Cabana, 5; don Joaquín Colunga, 5; don Juan Sanchez-Caso, 5; don Enrique Vallina, 2; don Modesto Vallina, 1; doña Delfina Suarez, 0,50; don Justo Cuesta, 0,50; don José Rodríguez, 1; don Alfredo Rodríguez, 1; doña Etelvina Alvarez, 1; don Wenceslao Garcia, 1; don Atilano Olay, 1; don Hermenegildo Garcia, 1; don Faustino Arrojo, 2; don Cándido Colunga, 3; don Agustín Pañeda, 2; don Eduardo Rodriguez, 0,50; doña Macrina Bobes, 1; don Manuel Diaz, 0,50; doña Dolores Suarez, 0,50; doña Generosa Rocces, 1; don José Río Cueto, 5; don Manuel R. Cueto, 2; don Joaquín Rodríguez, 0,50; don Manuel Tejera, 1; doña Lucía Trabanco, 0,50; don Manuel Pañeda, 1; don Francisco Cuesta, 1; don Joaquín Fernández, 1; don Fernando Moya, 2; don Faustino Mencía, 1; don Bernardino Ortea, 2; doña María García, 2; don Francisco R. Vallina, 1; don Ginés Alcántara, 3; don Corsino Rodríguez, 2; don Santiago Gil, 1; don Julio Alonso, 5; don Lorenzo Villa, 5; don Joaquín Vallina, 2; doña Olvido Alvarez, 1; don Julio Cuena, 1; don Julián Reguero, 1; doña María Campal, 1; doña Joaquina Roza, 1; don Norberto Arbesú, 1; don José Alvarez Sotura, 2; don Luciano Huergo, 5; doña Pilar Río, 2; don Aurelio Argüelles, 1; doña Eladia Garcia, 0,50; D. José Alonso, 1; don Leonardo Rodríguez, 1; don Claudio Alonso, 2; don Benigno Fernandez, 5; don Aquilino Roza, 5; doña María Río Colunga, 0,50.

Total, 514,50 pesetas.

(Continuará)

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa marinera. Fabada asturiana. Pavo trufado. Liebre en salmís. Perdiz a la cazadora y verdura. Lechazo al horno. Pollo asado a la casera. Angulas al pir pir. Besugo en su jugo. Lengüados a la francesa. Almejas a la marinera. Merluza salsa verde y dorada. Anguilas a la castellana. Manos de cerdo estofadas. Ternera con alcachofas. Bistiff al horno con champiñón. Chuletas a la parrilla. Lomo de cerdo al graten. Rifones a la broche. Lengua mechada. Pasteles foie-gras. Bisteff a la americana.

POSTRE  
Queso de almendra-Brazo gitano-Queso y Fruta

Cocina casera.—S.º a la carta.

### Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa a la minuta. Fabada asturiana. Almejas a la marinera. Besugo al horno. Merluza a la española. Lengüado empanado. Salmonetes a la francesa. Ternera a la manchega. Manos de cerdo rebozadas en salsa. Luditin de coliflor. Patatas a la rusa. Lechazo al horno. Pollos al jerez. Rifones al salmí. Chuletas a la minuta. Lomo de cerdo al sarten con patatas fritas. Lengua con guisantes.

POSTRES  
Bocadillo de angel-Pasteles de almendra-Queso y Fruta  
Servicio al cubierto  
Cuatro platos, 3,50 pta.

Buen servicio. Con calefacción

### Casa Natalio

Gabanes Ingleses

## LAVIANA

### Accidente en una mina

En la mina «Rosario», sur cuatro, que la Sociedad Duro-Felguera posee en los Barredos, estando trabajando los mineros Aurelio (se desconoce el apellido) y Robustiano Gamonal, se desprendió parte del techo de la mina, ocasionando graves heridas a los dos referidos obreros, siendo tralados al Hospital de Sama propiedad de la sociedad.

### Enfermo que mejora

Se halla algo aliviado de las fuertes heridas que sufrió en el accidente de automóvil del pasado viernes D. Benigno Prida, de distinguida familia de Caso.

### Corresponsal.

## JULIANA y C.ª (S. en C.)

Despacho de Aduanas Seguros de todas clases

Teléfono 210—Apartado 49 GIJON

## Ciaño-Santa Ana

### Curiosa interviú

Todos nuestros lectores se hallan en el secreto de que, el domingo pasado, era uno de los días clásicos del año, en el cual, cualquier ciudadano puede, con la mayor facilidad del mundo, pasar por plaza de inocente.

Pues bien, ese día, se acercó a nosotros un sujeto, que, por las trazas, parecía la encarnación viva o el símbolo de todas las inocentadas del mundo, y, después de saludarnos muy cortés, quitarse la gorra y rascarse instintivamente la cabeza, con aire preocupado y amargado a la vez, nos suelta de buenas a primeras lo siguiente: «Usted, que, de vez en cuando dice alguna tontería en el periódico ¿por qué no ha dicho ya que, en el sitio denominado la Llera, frente casi a la estación del Norte, se juega escandalosamente, y con frecuencia, a las chapas, y que, por las noches, algunos «vándalos o alanos» perturbadores suelen armar cada cisco que tiembla el arpa?»

—Pero usted cree que, si eso se publica en el periódico, ya va a tener pronto y eficaz remedio?

—Hombre, no señor, pero, por de pronto, todo el mundo se entera. —Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

—Mire—le decimos—no sea usted tan inocente. Eso que usted ha dicho, solo se remediaría, si los encargados de la vigilancia ejercieran su ministerio con diligencia; si, por las noches, hubieran dos o tres serenos, encargados de que, el que vaya por la calle, no ande al margen de la ley, y, si los somatenes dieran señales de vida, y nos demostraran el fin para que fueron creados, honrando, de este modo, a su creador, el Directorio militar. Distribúyanse estos señores en grupos, que alternen en la vigilancia por la noche; salgan con ánimo decidido de sentar las costuras y aplicar la ley a todo el que lo precise y yo le aseguro que, en una semana, no quedaba «vándalo ni alano» perturbador, que, a las once de la noche, no estuviese ya roncando como un bendito. Todo lo demás, será, a lo más, papel de estraza. Claro que esto que le digo a usted no pasa de ser una opinión particular mía expuesta el día de inocentes, aunque encierre una verdad.

—Ponga, póngalo usted así. —Ya está.

## PILONA

### Letras de luto

En la noche del 27 dejó de existir en San Miguel la señora doña Encarnación Díaz, esposa de nuestro amigo don Braulio Cuevas.

—También rindió su tributo a la tierra ese mismo día en Sama-lea el competente carpintero don Cándido Vega.

—En Miyares falleció el citado día la anciana señora doña Teresa Torre, viuda de Cofiño.

Descansen en paz los finados y reciban sus respectivas familias, nuestro sentido pésame.

### Aniversario

En la mañana del martes 30 se celebraron en la parroquia de Miyares, solemnes funerales de cabo de año por el eterno descanso de la inolvidable señorita Rosario Cangas Baragaña, a cuyos piadosos actos asistieron numerosas personas de aquella parroquia y pueblos limítrofes. Con tan triste motivo reiteramos nuestro sincero pésame al padre y hermanos de la extinta señorita y a todos sus deudos.

### Lin de Pepa.

## Jarabe FIGRAN

Calma y cura rápidamente la TOS, CATARROS, BRONQUITIS, ASMA, GRIPPE, TOS-FERINA, etc.

De venta: Farmacias y Droguerías

## AVILÉS

### Una nueva obra de «Españolito»

En nuestra mesa de redacción tenemos la última novela que acaba de dar a la luz pública un escritor cuya popularidad y renombre son de todos conocidas: don Constantino Suárez «Españolito». La novela, que es de ambiente asturiano, lleva el sugestivo título de «Sin testigos y a oscuras».

Bien sabe el tan querido compañero y amigo lo mucho que agradecemos el envío de su nueva producción, que nos dedica expresivamente.

De ella nos hemos de ocupar, como se merece, desde este periódico.

### Multas.

La Alcaldía ha impuesto las siguientes:

Una de 10 pesetas a Francisca Arias, por efectuar rifas sin la autorización debida.

Otra de 10 id. a Ramón Pérez Sánchez, por blasfemar.

Otra de 25 id. a José Alvarez Martín, por embriaguez y escándalo.

Otra de 25 id. a Manuel Alvarez, vecino de Salas, por negarse a pesar mercancía en la báscula pública.

Otra de 15 id. a Vicente González, por dirigir insultos a un empleado de Consumos.

Otra de 25 a Manuel Escotet, por tener gente en su establecimiento después de la hora reglamentaria.

Otras dos de la misma cantidad por idénticos conceptos.

Y otra de 25 pesetas a Rubén de la Campa, por tener abierto su establecimiento después de la hora de jornada mercantil.

### De sociedad.

El pasado lunes se encontraba en Avilés, en compañía de su hermano el periodista don Antonio Hevia Torres, el apreciable joven don Antonio Hevia Obaño, procedente de Lugones.

## Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Gerales, Viveres Golonales y molinería

Dirección Telegráfica y Telefónica: SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILÉS

### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJON

Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

La publicidad es el lazo de union entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relacion con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELETA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre para excursiones. Gran Garage-Café-Bar. CANGAS DE ONÍS. TELEFONO 10

## EN EL HOTEL COLUNGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Cafetería-Guarino de baño-Timbre, etc. JOVELLANOS, 25.-OVIEDO

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ. Único Hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colosía, 1. Teléfono 154. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes.

## ¡ALERTA, CONSUMIDORES!

¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítenlo una sola vez. COLOTO. — Teléfono 765. Servicio a domicilio.

## JULIO SAIZ C'ESTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos.—Prámatícos, etc. Ventas a plazos y al contado. JOVELLANOS 27—GIJÓN

## Ramón de las Alas Pumariño

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran surtido de cuero marca SANTA BARBARA. Idem de balata y de goma (teñidas y lisas), Matafuegos BIOSCA. Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio. WINDOLITE (Substituto del cristal) ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc. SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta. Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14. OVIEDO

## CENTRO DE ENSEÑANZA

Academia Politécnica Asturiana. Magdalena, 3.-Tel. 454. Profesorado especializado. Honorarios médicos. Pídanse informes a la Dirección.

Pras.  
Cama superior con somier... 45  
» grande superior con id. 55  
Armario luna biselada..... 160

Frete al cuartel de Sta. Clara. OVIEDO

## Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan. La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

## Construcciones B. SOPENA

Carpintería. Instalaciones para toda clase de negocios. Tel. 11-17. ELORZA.—OVIEDO

## LA POSITIVA

EDUARDO G. ARIZAGA. ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurruena» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido marca BOHEVARIA. ESPECIALIDAD en mortales, fragorados, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gros, baldosas de barro, escaños, ladrillos refractarios, cocinas bíblicas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeras de hierro esmaltado, etc., etc. Depósito de teja curva, resilla y ladrillo macizo y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apertura 154

¿Ha probado usted la sidra champagne EL ASTUR de Avila y Gutiérrez?

Si lo hace, será usted su mayor propagandista. AVILÉS

## Academia Ojanguren

OVIEDO. Interesa Mucha a los asturianos. Fundada en 1905. PRIMERA Y ÚNICA ESCUELA de Estudios de Conservación socialmente práctica.

## JOSÉ VALDÉS

FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 105. Teléfono 988.—Apartado 172. GIJÓN. Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la famosa casa «ROSSI», de Italia.

## CERÁMICA ASTURIANA S. A.

SAN CLAUDIO. Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Menéndez Gómez. Depósito. Teléfono 2-84. Fábrica. 1-88.

## Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA

«ALBO». Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general. La firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.—GIJÓN

## MANUEL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Calderería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mm grueso. Soldadura autógena. LA FELGUERA (Asturias). Teléfono 27

## LA HIJA "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA

DE GUMERSINDO HERNÁNDEZ. UNIVERSIDAD, 12. OVIEDO

## Los chocolates de la fábrica

LA MORAL. no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTONIA LA FELGUERA. Calle de Jesús T. Duro. Teléfono 28

## PLACIDO MARTINEZ

Consignatario de buques. Agente de Aduanas. Seguros — Fletamientos. Despacho de mercancías. SAN ESTEBAN DE PRAVIA. Teléfono 66. Direc. Telog. Marítimas

## GACETILLAS

### Cheques al pago

Señalamientos para mañana. Señor jefe de la Sección Telefónica de Oviedo, don Víctor Covián, doña María Antonia Cifuentes, don Victoriano Argüelles, don Remigio Terol, don Jesús Legendre, don Martín González, don Minervino Menéndez, don Francisco Mijares, señor administrador de Loterías núm. 10 de Oviedo, señor administrador de Loterías de Laviana, señor depositario pagador, don Marcelino Menéndez y don Cándido F. Peña.

### Farmacias de turno

Hoy estarán abiertas al público la de don Francisco Márquez, Jovellanos, 1, y la de los señores Asensio y Pola, Uria, 23.

### AVISO

La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

### Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes: Una de 10 pesetas a un carretero, por desobediencia. Otra de 10 id. a otro idem, por idem. Otra de 5 id. a otro id., detenido por los serenos, por embriaguez. Otra de 30 id. al dueño de un establecimiento de bebidas por tener gente después de la hora. Dos de 15 id. a dos individuos, detenidos por los serenos, por embriaguez y escándalo.

### Agencia Fernández

Salustio Regueral, 18, Gijón. Tiene en venta casas en Oviedo, de 25.000 hasta 150.000 ptas. Un café-bar en Lugones. Informes en la Agencia.

### Espectáculos

En el Campaamor.—Compañía de dramas y comedias de Antonia Plana-Emilio Díaz. Funciones para hoy: A las seis y cuarto, la comedia en tres actos de Pedro Muñoz Seca, «Los Sabios». A las diez y cuarto, reestreno del grandioso drama de costum-

bres madrileñas, en tres actos y cuatro cuadros. «Paloma la Postinera».

Mañana viernes, a las diez y cuarto, «Currito de la Cruz», éxito inmenso del primer actor Emilio Díaz, interpretando el papel de «Currito».

El sábado, a las diez y cuarto, «Es mi hombre!», clamoroso éxito de risa.

El domingo, funciones extraordinarias, fuera de abono, tarde y noche. El éxito teatral definitivo (últimas representaciones) «El juramento de la Primorosa», gran triunfo de la insigne escritora Pilar Millán Astray.

Los señores abonados pueden recoger sus localidades, a precio de abono, en taquilla, hasta las nueve de la noche del sábado; pasado dicho día y hora, la Empresa dispondrá de las que no hayan sido recogidas.

En el Torneo.—A las cuatro menos cuatro, siete idem y diez idem, «El verano de Robustiana», «Usos y costumbres egipcias», «Con la música a otra parte» y la quinta jornada de «La hija del Hospicio».

Mañana la primera jornada de la gran obra Gaumont, basada en la famosa ópera «Sansón y Dalila», titulada «La moderna Dalila», gran creación de la bellísima actriz María Korda.

En breve la producción especial en dos jornadas «La hija del nuevo rico».

En el Jovellanos.—A las cuatro, siete y diez, la comedia en una parte «Con la música a otra parte», y presentación del notabilísimo actor Gold Wyn en la superproducción especial en siete partes «La venganza de Tarzan», hermoso cinegrama de aventuras y fieras de la casa norteamericana.

### La Unión General de Dependientes de Oviedo a sus asociados

Nota oficiosa.—Llegado a nosotros el rumor de algunos compañeros sobre la existencia de la Sociedad y la actividad que desarrolla el Comité, y para evitar falsos rumores, este Comité dirige la presente nota para conformidad de todos los compañeros.

La Sociedad existe, y el Comité está realizando los trabajos de reorganización, lo mismo que hace las gestiones necesarias para la constitución de la Federación regional. Esperamos que esta nota oficiosa sirva de satisfacción para todos los compañeros.—El Comité.

judicados se realizará en las oficinas de la Sociedad, contra entrega de los títulos definitivos, el día siguiente al en que se anuncie la adjudicación.

### Sociedad Popular Ovetense

#### Dividendo activo

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que por los beneficios del ejercicio de 1924 se les abonará en el Banco Herrero de esta plaza, a partir del día 20 del actual y contra cupón número 23, un dividendo del 6,66 por 100; deduciendo en el momento del pago los impuestos de Utilidades y Timbre, con lo que cada acción percibirá treinta pesetas libres.

### Enajenación de acciones

Acordada por el Consejo de Administración, autorizado por la Junta general de accionistas, la enajenación por subasta de 381 acciones de esta Sociedad, de 500 pesetas nominales cada una, y de 75 participaciones de 100 pesetas nominales cada una, todas con cupón número 24 y existentes en cartera, se pone en conocimiento del público que en las oficinas sociales, Paraíso, 18, se admiten proposiciones para la adquisición de dichos títulos, a tipo no inferior a la par, desde el día 20 hasta las seis de la tarde del 24 del actual.

Las proposiciones, que podrán referirse a la totalidad o a una parte de los títulos que se ofrecen, serán dirigidas al señor Presidente de la Sociedad, en sobres que pueden enviarse por correo certificado o presentarse alacradados, pero siempre con nota en la que se exprese que contienen proposición para esta subasta.

Todas las proposiciones que se reciban serán abiertas ante Notario el día 26 del corriente, efectuándose la adjudicación a la proposición o proposiciones que ofrezcan precios más altos. Si la adjudicación correspondiera a un precio del que hubiera dos o más proposiciones por un número total de títulos superior al que se ofrece, la adjudicación se efectuará al que solicite mayor número, quedando el resto, si lo hubiere, para las demás proposiciones de igual precio, por orden de importancia del número de títulos pedidos. Si las proposiciones de igual precio se refirieran también al mismo número de títulos, se hará la adjudicación a prorrata de los que en cada una se solicite. El pago total de los títulos ad-

judicados se realizará en las oficinas de la Sociedad, contra entrega de los títulos definitivos, el día siguiente al en que se anuncie la adjudicación. Oviedo, 1.º de Enero de 1925.—El Presidente, P. Herrero.

### Importantisimo a los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS

Por 17 pesetas en Oviedo y 18 por Correo, certificado, se entregará un tomo de 448 páginas, tamaño 32 por 22, de la importantísima y acreditada obra de Contabilidad general por partida doble, Cálculo arbitral, Operaciones financieras, Cuenta corriente con intereses, Inventarios, Balances, Historia, Derecho mercantil y producción natural e industria del universo, etc., titulada:

### LA CIENCIA DEL COMERCIO

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font, con el que cualquiera persona puede cursar en tres meses, sin necesidad de profesor, la carrera de Comercio, la de tenedor de libros y la de jefe de Administración mercantil en toda su extensión teórico-práctica. Los pedidos, con su importe, por giro postal, a don Salvador Marquín, librería Internacional, Fruela, 22.

### En la calle del Paraíso

Todas las noches un perro, con sus continuos ladridos, hace de esta calle, deliciosa por el nombre y por la tranquilidad de su vecindario, un verdadero infierno, especialmente para los que por su causa pasan las noches en claro. Llamamos la atención a quien corresponda, pues no hay derecho a «fastidiar al prójimo» de esa manera, pues los dueños de estos animales deben procurar tenerlos en forma en que no molesten a los vecinos, algunos de ellos desgraciadamente se hallan enfermos.

### Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO. Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta. Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna. Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso. CORRIDA, 36 y 38. TELEFONO 268.—GIJÓN

### Se necesita

chico interno de 16 a 18 años.—Presentarse con referencias; Panadería Flandria. Barrio de los Económicos.

## Gran liquidación en Casa Sabina Aguirre

Cimadevilla, 30

Camisas lana para señora a 12 pesetas. Mantillas tul seda, a 3,50 y 4 id. Paraguas para caballero, 25 por 100 descuento. Id. id. señora, 25 por 100 id. Medias sport, desde 2 pesetas. Id. id. inglesas, 3 id. Id. de hilo para señora, color indio, a 3,50 id. Medias de seda para señora, de 7 pesetas a 4 id. Fajas de goma, 20 por 100 descuento. Corsés, modelos silueta moderna, desde 12 pesetas. Guantes Suecia legítimos, mosqueteros, a 12 id. Guantes Imitación Suecia, desde 7 id. Id. cortos, de 7 ptas. a 5 id. Id. negros, desde 3,50 id. Bolsos de piel, bufandas, trajes, corbatas y otros artículos, 25 por 100 descuento. Colonia superior, litro 3,50 pts. Collares novedad, pendientes y bisutería fina, 25 por 100 descuento. Grandes descuentos en todos los artículos

### Dinero

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos. Uria, 50.—Oviedo.

## ASMA, CATARROS BRONQUITIS

SE CURAN RADICALMENTE COTAS HELENIANAS BATTLE. Farmacias y Droguerías

## Restaurant "Café Vista Alegre"

Carretera de San Lázaro (Frente al Fielato). Servicio por cubiertos y a la carta. Espléndidas habitaciones. Pensión completa desde 7 pesetas. Precio del cubierto: 4 pesetas. Cuarto de baño, timbres eléctricos, etc. A diario: la clásica fabada, Teléfono 7-28

## DURÁN Y B. DEL VALLE

INGENIEROS DE CARMINOS. Saltos de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etcétera, etc. PROYECTOS — PRESUPUESTOS — CONSULTAS. Oficinas: Campomanes, 3.—Oviedo. RIBADESELLA (10 a 13).

## Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía. Calle Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

## - Teresa Suárez -

MODAS. Vestidos, abrigos de señora y niña. SE ADMITEN GÉNEROS. URIA, 6, pral. Telf. 12-15

## VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica. Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios. De venta en principales Farmacias y Droguerías. Administración: Rala de las Flores 18, entresuelo, Barcelona

# VIDA MUNICIPAL

## Comisión permanente

Orden del día para la sesión de mañana.

Lectura del acta anterior  
Informe del Negociado, en el recurso interpuesto ante el Ministerio de la Gobernación, por el mozo Marcelino Vallina Cueto.

Instancia de don Manuel Pérez, solicitando licencia, para instalar un motor para una batidora, en el sótano de la casa número 31 de la calle del A. Guisasaola.

Idem de don Lino Castrillón, para modificar una puerta de entrada a un tendejón correspondiente al número 5 del Campiñón.

Idem de don Enrique Rodríguez, para construir una bohardilla en la fachada posterior de la casa número 9 de la Plaza de la Catedral.

Idem de don Vicente Magadán, para abrir un hueco en la casa número 1 de la calle del M. de Gastañaga.

Idem de don Alfredo González, para reconstruir los pisos bajo y primero de la casa número 3 de la calle de Jovellanos.

Idem de don Antonio P. Hidalgo, para retirar los miradores de las casas números 11 y 13 de la calle de Fruela.

Idem de don José M. Tuya, para una acometida a la alcantarilla general, en el bajo número 2 de la calle de Palacio Valdés.

Expediente sobre construcción de una casa-escuela en Bendones (aclaración de un acuerdo).

Petición de excepción de subasta para las obras de pavimentación de un trozo de las calles de Uria y Melquiades Alvarez.

Cuentas.

## Concurso

Ayer se celebraron en el salón de actos del Ayuntamiento cuatro concursos para la adjudicación de una cuba automóvil, un camión basculante, una regadora mecánica y un automóvil contra incendios.

A los tres primeros lotes se presentaron siete pliegos y al último cuatro.

Seguindo las condiciones estipuladas en los concursos, no se ha hecho la concesión de los artículos hasta que las comisiones de Policía Urbana y de Incendios no examinen las ofertas y vean cuales resultan mas favorables a los intereses del Ayuntamiento.

## Los nuevos uniformes de los guardias

Hoy estrenarán los nuevos uniformes los guardias municipales.

Ayer han llegado los cascos que se esperaban.

En vez de la consabida *variquina* llevarán contundente tolete y en lugar del sable usarán revolver.

El modelo es conforme a los que se llevan en Madrid.

Hablando ayer con el señor alcalde este nos dió cuenta de unas advertencias que por escrito se han de hacer a dichos agentes para que sepan llevar con distinción el nuevo uniforme y usar oportuna y convenientemente las armas que se les pone en la mano.

Se pasará una revista diaria a los uniformes, imponiendo correctivos a los guardias que faltasen a las advertencias indicadas.

Ayer hemos felicitado particularmente al presidente de la Comisión de Interior don Luis Botas, por esta buena iniciativa y hoy tenemos sumo gusto en hacer esa felicitación de modo público desde estas columnas.

## De Quintas

Con el fin de hacerle entrega de un certificado, se interesa la presentación en la Sección de Quintas del Ayuntamiento de esta capital del que fué cabo de tambores del Regimiento de Melilla, número 59, Segundo Mompío Gómez, hijo de Martín y Pilar.

## Orden de la Alcaldía, para la guardia municipal

Esta Alcaldía quiere aprovechar las circunstancias de la entrada del

nuevo año, y del mejoramiento exterior que se ha llevado a efecto en el Cuerpo de la guardia municipal, para recomendar a usted, como jefe del mismo, haga saber a sus individuos y les encarezca la mas estricta observancia de las prevenciones siguientes:

1.º En asuntos de disciplina se procurará la más rigurosa observancia, sin transigencia alguna sobre nada que signifique faltas contra la misma, que la Alcaldía, en su caso, está dispuesta a castigar con todo rigor.

2.º Durante el servicio, queda terminantemente prohibido fumar, y se evitarán conversaciones con el público, limitándose el guardia, en este respecto, a lo que sea absolutamente necesario para el cumplimiento de sus obligaciones y misiones que le fueren confiadas.

3.º Se pasará revista diaria del vestuario, haciéndose las correspondientes advertencias a los que demuestren poco cuidado en su decorosa presentación y en la conservación de las prendas; dándose cuenta a la Alcaldía de los reincidentes, para adopción de las medidas a que hubiere lugar. Es preciso que tengan todos entendido que el uniforme es solo para los actos del servicio.

4.º Respecto al empleo del arma de fuego, de que son portadores, se hará saber de manera clara y terminante, que solo debe hacerse uso de ella, en casos de gravedad, cuando existe inminente peligro de la vida del agente, o absoluta necesidad en defensa de la del ciudadano. Antes, sin embargo, se procurará la intimidación aunque sea con disparos hechos al aire; prescindiendo en absoluto de emplearla, mas que en los casos dichos, en lugares céntricos o concurridos, para evitar posibles desgracias.

5.º El tolete, es siempre un signo de la autoridad que el agente representa, es un elemento defensivo solo en determinados y contados casos, y, aun en esos, se empleará con toda clase de precauciones y prudencia.

La Alcaldía, que está dispuesta a velar por el prestigio de la Guardia Municipal y de sus individuos, siempre que obren dentro del cumplimiento de su deber, lo está también a corregir con energía a los que no sean celosos cumplidores de sus obligaciones.

Oviedo 31 de Diciembre de 1924. — El alcalde, Fernández Ladreda.

## Gobierno militar de Oviedo

### Oficina de información

Para conocimiento de los que solicitaron noticias de sus familiares que se encuentran en territorio de Africa, se publican a continuación los telegramas recibidos dando cuenta de ellos.

Soldado Batallón Chiclana José García Pérez hállase posición Kobba sin noticia ocurra novedad.

Soldado grupo Regulares de Caballería Manuel Fernández Menéndez hállase en Alcazar en perfecto estado salud.

De jefe Oficina Información Ceuta. — Soldado Batallón Cazadores Llerena Guillermo Alonso Fernández se halla en Tetuán y no figura en las listas de bajas y Gerardo Diaz del mismo se encuentra sin novedad.

## MONTES

ARTÍCULOS INGRESOS PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

## Crónicas Judiciales

Señalamientos para mañana Laviána. — Contra Gerardo Aboli Torre, por hurto. Abogado, señor Alonso (don Tomás); procurador, señor Casaprima.

Laviána. — Contra Gerardo Aboli Torre, por robo. Abogado, señor Bertrand; procurador, señor Fernández

Laviána. — Contra Celso Díaz y Díaz, por hurto. Abogado, señor Quintana; procurador, señor Gómez.

Lena. — Contra Jesús Viejo González, por hurto. Abogado, señor Escobedo; procurador, señor Alonso.

Lena. — Contra Alfonso Fernández de la Fuente y otro, por hurto. Abogados, señores Alas (don Leopoldo) y Sarri; procuradores, señores Sors y Nuño.

**Casa Natalio**  
Sastrería y Camisería

## Un voto de gracias

En la sesión celebrada ayer por la Junta de Beneficencia, bajo la presidencia del general-gobernador, se concedió por unanimidad un expreso voto de gracias al oficial auxiliar de dicha Junta, don Alejandro Fernández Alvarez.

Se trata de un estimadísimo compañero; pero esa circunstancia no ha de impedirnos que consignemos, como es de justicia, que esa calurosa manifestación de simpatía de la Junta de Beneficencia la tiene bien merecida el señor Fernández Alvarez, no solo por la competencia con que viene desempeñando el cargo de secretario interino, sino por el celo desplegado en el transcurso de muchos años en el desempeño de su delicada misión.

Nos complacemos en recoger ese voto de gracias, y felicitamos cariñosamente al buen compañero por el honor con que acaba de distinguirse la Junta.

**Trapos lavados**  
se compran en esta Imprenta.

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, compra y venta de valores, Cónsul y extranjerías. Cuentas de depósito y préstamos a las siguientes: depósitos y documentos de giro. Cambio de monedas de oro de billetes de Banco extranjeros. Demercancías y conocimientos de depósito de valores, libros de gasto barque. Giros. Cartas de crédito. Ordenes de custodia, etc., etc.

### CAJAS DE SEGURIDAD

Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual SUCURSAL EN CANDAS

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

## "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

## Casa DUBOSC ÓPTICO



Feldstecher  
Punktalgläser

Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUCESOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11-Tel. 5-40 OVIEDO

# ECOS DEL MAGISTERIO

## Sección Administrativa

D. Manuel Rubio, maestro de Ceares (Gijón), reclama la gratificación que le corresponde por clases de adultos.

La Dirección general de la Deuda remite clasificación del maestro jubilado don Joaquín Alonso.

También comunica el traslado de la pensión de las huérfanas doña Aurelia Meléndez y hermanas; así como de la de doña María y doña Manuela Fernández Morán.

Al inspector de primera Enseñanza de la Zona de Pravia, se le comunica que no ha presentado en esta Sección solicitud alguna, el maestro de Ranón, incurso en el artículo 171 de la Ley.

A la Dirección general se manifiesta que procede anular el nombramiento hecho por el 6.º turno para la escuela de Cocañin.

Por conducto de la Sección de León se remite al maestro jubilado don Joaquín Alonso, certificado de clasificación de haber pasivo.

A la Dirección general se eleva el expediente del Ayuntamiento de Cangas de Onís solicitando la creación de una escuela en Llanos de Con.

Se remitieron los presupuestos de material escolar de los respectivos concejos a los alcaldes de Llanera, Morcín, Oviedo, Proaza,

## SECCION DEPORTIVA

### Hoy en Teatinos

#### Racing de Sama-Club Deportivo

Conforme se ha venido anunciando, hoy a las cuatro y cuarto de la tarde se celebrará en Teatinos un encuentro amistoso entre los dos clubs de Sama y Oviedo, con cuyos nombres encabezamos estas líneas.

A los muchos alicientes que para los aficionados tiene la valía de los equipos contendientes, hay que agregar para esta tarde una más: la reaparición de Sarandeses en las filas deportivistas.

Aprovechando su estancia en la capital con motivo de las vacaciones de Navidad, hoy formará en el equipo blanqui azul en el que tantos éxitos alcanzó en pasadas temporadas. Con la actuación de Sarandeses, el quinteto de ataque del deportivo adquirirá una notable potencialidad, pues de todos son conocidas las cualidades que tanto en el juego de conjunto como en el individual reúne este formidable chutador, que al lado de Burgaleta y formando trio con Cuervo darán seguramente a las huestes de Salas un fuerte poder perforador.

Según nuestros informes, el Club Deportivo se alineará en la siguiente forma: Zubeldia; Salas y Comas; Nieto, Muslera y Duarte; Muslera II, Cuervo, Burgaleta, Sarandeses y Leto.

#### Campo del Nora-La Corredoria

Esta tarde contendrán en par-

Las Regueras, Ribera de Arriba y Santo Adriano.

Se eleva a la Dirección general, el expediente de la maestra de La Caridad, doña Clara Fernández, solicitando jubilación.

El Rectorado comunita haberle sido concedida la jubilación al maestro de El Monte.

La maestra del primer distrito de Avilés, solicita su clasificación de haber pasivo.

### De la Inspección

Se remiten aprobados a la Sección Administrativa los presupuestos escolares del partido judicial de Oviedo.

La alcaldía de Oviedo remite expediente de sustitución por imposibilidad física, incoado por doña Obdulia Rodríguez, maestra de Santa Eulalia de Codejal.

Se la comunica a la Sección Administrativa que la maestra de San Cosme de Llerandi no se ha reintegrado a su destino.

Al mismo Centro se remiten aprobados los presupuestos de material escolar de los partidos judiciales de Gijón y Siero.

También se remite a la Sección Administrativa instancia documentada de los vecinos de Vill de Sub, en Teverga, solicitando prórroga para la creación de un escuela en aquel punto.

tido amistoso el Olimpia F. C. el Unión Club Ovetense, a la tres.

Es mucha la expectación que hay, por ver contender a estos dos equipos, que dada la igualdad de fuerzas, promete resultar un buen partido.

Lo que se pone en conocimiento de los jugadores, que estén en el campo a la hora indicada.

### En Vetusta

En el campo de Vetusta jugarán esta tarde en partido de entrenamiento, los equipos primer y reserva del Real Stadium Ovetense.

Se ruega a todos los equipos que estén en el campo a las tres y punto.

### Racing Club Ovetense

Hoy jugarán en partido amistoso en San Estéban de las Cruces el equipo de aquella localidad y Racing Club Ovetense.

Se ruega a los jugadores de ese equipo; Carmelo, Antonio, Luis Aniceto, Cresteto, Merediz, César Chele, Juan, Riva y Pacheco, estén a las dos y cuarto frente al Teatro Campoamor.

## Casa Natalio

IMPERMEABLES  
TRINCHERAS  
Todos los precios

## LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdiviares Vega

Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia

BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANÁLISIS DE SANGRE, URINA, ETC.

Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, 1.ª. — Teléfono 3-15. — Oviedo. ASISTENTE HASTA NUEVO AVISO

## DR. EDUARDO R. SAN PEDRO ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS

Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.

Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas.

Consultorio Médico-Quirúrgico Uria, 72, bajo Oviedo

Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

## Enfermedades del corazón y pulmones

### Especialista: G. TUERC MUÑIZ

De las Clínicas de Madrid  
Calle del Peso, 12 — Teléfono 78 OVIEDO

Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

## Aurelio M. Romero

MEDICO DENTISTA  
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

## NICOLAS PÉREZ

Médico Director del Dispensario Antituberculoso

## A. BUJILLA

Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones

Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5

URIA, 60, pral. — Teléfono 11 30 OVIEDO

# PROFESIONALES

## Clínica Dermatológica DOCTOR MORÁN

Enfermedades de la Piel, Venéreo, Sifilíticas, Vías urinarias

Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6  
Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.  
POSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

## DR. GODOFREDO ROBLES. Especialista en enfermedades de la matriz, Diarrea, Rayos Ultra-Violeta, Baños de luz y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general.

Prácticas en los Hospitales de París, Ginebra, Berna y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. — Oviedo.

## Francisco M. Radio

OPERA- DENTISTA  
San Francisco 13, 2.º — OVIEDO

Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5

## Jaime Villesid

ODONTÓLOGO

OVIEDO URIA, 32, 2.º

## DR. ALBERTO GONZÁLEZ

Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.

Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo. — Tel. 199

## FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo

Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 6 — FRUELA, 14. Tel. 521 — Oviedo

## Doctor MIRANDA

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES  
Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso  
María Cristina, de Madrid  
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.  
EXCEPTO LOS VIERNES  
Uria, 72, 2.º — Oviedo — Teléfono 10-25

## Dr. J. Collantes

MÉDICO-ESPECIALISTA

Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4

Uria, 68, 1.º — Tel. 11-99

## Dr. Bermejo

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos.

Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5.

Lea usted "La Voz de Asturias"

## Dr. CARLOS PRESTEL

Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias  
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5  
Días festivos, de 10 a 1  
Fray Ceferino, 9. Tel. 12-08  
OVIEDO

## LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina.

Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1. — Uria, 18. — Oviedo. — Teléfono 8-78.

## Dr. Carlón-Hurtado

Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN  
MEDICINA INTERNA  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
ASISTENCIA A PARTOS  
Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 3 a 5  
Teléfono 9-66

Lea usted "La Voz de Asturias"



### Compagnie Generale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:

«LA BOURDONNAIS» el 12 de Diciembre  
«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

Advertencia muy importante:

Unicamente se expedirá billete de pasaje:  
1.º A los súbditos americanos  
2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.  
3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.  
Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

#### Precios de pasaje

Cámara, desde 120 dollars, más 8 dollars de impuesto americano y ptas. 22,90 de impuesto español.  
Tercera clase, ptas. 542,95, más 8 dollars de impuesto americano.

Esta Agencia no adquiere ningún compromiso con los pasajeros, siempre que no comprometan el pasaje por lo menos con cinco días de anticipación.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo  
**Antonio Conde, Hijos**  
(APARTADO N.º 14)

**TOS**  
CURAN  
PASTILLAS DE  
EUCALIPTUS  
1,30 Ptas Caja  
DE J. ELOSEGUI Y MUGICA

CATARROS  
RESFRIADOS  
CONSTIPADOS  
BRONQUITIS  
BONQUERAS  
etc. etc.

**SON:**  
ANTISEPTICAS  
INOFENSIVAS  
DE GUSTO  
AGRADABLE  
Y RESULTADOS  
EFICACES

#### Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

### Compañías Hamburguesas



Próximas salidas desde el puerto del Musel para

#### Montevideo y Buenos Aires

El 10 de Enero de 1925 saldrá el hermoso vapor

#### «España»

Ptas. 462,70

El 14 de Enero de 1925 saldrá el magnífico vapor

#### «WURTTENBERG»

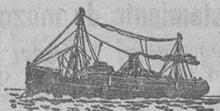
Ptas. 482,70

Siendo dichos precios en la clase tercera incluidos los impuestos

Tienen también la tercera clase en camarotes con suplemento de 20 pesetas.

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón

**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**



### Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3 700 ídem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 íd. — «Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas  
AGENTES DE LAS SOCIEDADES

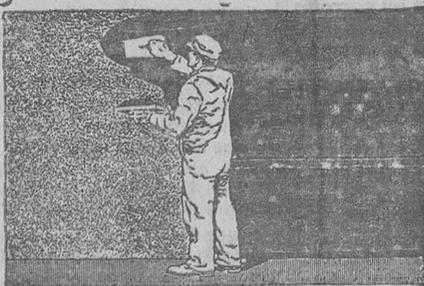
«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS**



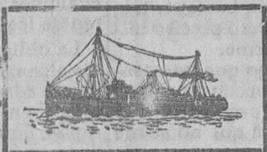
Para impedir filtraciones en los sótanos y en las paredes al Norte y en todos los lugares expuestos a la humedad

#### MATEX

Más económico y seguro que todos los productos empleados hasta hoy.

Referencias:

**Montes y Gamoneda**  
Teléfono 13-45



### Compagnie Generale Transatlantique

#### Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Enero, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

#### Flandre

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
Veracruz . . . 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

#### A. PAQUET

Calle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo  
Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

#### Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

### La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas



58 años de existencia

58 años de existencia

Seguros sobre la vida      Seguros de valores  
Seguros contra incendios      Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5 OVIEDO

### PHENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. — Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º — TELEFONO, 774

### A. Fernández y Compañía

— AVILÉS —

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones  
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

#### SOLUCION BENEDICTO

DE GLICÉRO-FOSFATO DE CAL CO<sup>11</sup>

#### CREOSOTAL

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS

CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS.

INFECCIONES ORIPALES Y DEBILIDAD GENERAL

VENTA: PRINCIPALES FARMACIAS

DEPOSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41

MADRID

#### SE DESEAN CON URGENCIA

agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes. Se abonarán mil pesetas de comisión por cada información que se lleve a efecto. Trabajo compatible con otras ocupaciones. Se garantiza el pago de las comisiones en la forma que se desee. Reserva y garantía absoluta. No se precisan referencias ni sello para la respuesta. Para más detalles, diríjase al APARTADO DE CORREOS 4026. — MADRID.

#### EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE La Voz de Asturias

Se hacen toda clase de trabajos en tricromía y colores con economía y esmero

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Cartas comerciales, Facturas, Carteles de pared, Anuncios, Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA. GIL DE JAZ, 3 — OVIEDO

### ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (STOMALIN)

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso paré todas las molestias del

#### ESTÓMAGO e INTESTINOS

VENTA: Serrano, 30, farmacia-MADRID y principales del mundo.

#### Quien quiera ganarse 1.000 ptas

con poco trabajo puede conseguirlo, molestándose en escribir al Apartado de Correos 813 de Madrid, de donde recibirá inmediata contestación diciéndole lo que tiene que hacer para ello.

LEA USTED **La Voz de Asturias**

## LLUVIA MENUUDA

Primorosa ella y galana; él todo un donoso actor; ¡que me castigue el Señor si hay quien, a ese director, pueda enmendarle la Plana!

Pregunta, candorosamente, nuestro colega: «¿No se hacen las obras de la Delegación?»  
No, señor; aquí más bien se deshacen.

Se deshace todo. Los edificios caen al suelo «por su propio y voluntario desestimiento...» de la vida, aunque sin exponer las causas (les basta con exponer las vidas), y si son los arbolitos, pues, ¡ya se sabe!, el hacha municipal, asesoradamente por los técnicos, los echa al suelo.

De modo, que llámalo *hacha*.

Te he visto en «El juramento» y cantando paso el día: «Asómate a esa ventana Paloma del alma mía».

Y ahora unos versitos ajenos. Como no es cosa de copiarlos íntegros, les advertiré que se trata de dos enamorados que *preven* ya el baile le máscaras y hablan de su disfraz: «Ya veras nene mío qué bata...»

(¿Cómo, pero va usted a ir de bata al baile?)

...qué batahola.»

(¡Ah, vamos!) Siendo tu mi chispero yo tu manola, triunfaremos, chiquillo, yo así lo espero.»

Y yo también; pero, vamos, por ni mal consejo yo que usted me distraja de otra cosa.  
Porque de *manola a magnolia* va muy poco... y no quiera usted saber el peligro que aquí corre esa *alba flor*...!

Mucho más que don Santiago... y éste no se atreve a venir.

Quiero mandarte un mensaje, mensaje de simpatía, por tu talento y tu «ángel» y tu sal, Anita Díaz.

Un rotulito comercial (son más simpáticos):

«Sosten señora, Ptas. 2,50.

No es cara la pretensión, no, señor, ¡muy baratita! mas yo prefiero el turrón y opongo a esa *invitación* que no *sostengo* ¡ni a Rita!

Voy a mandarte un mensaje, mensaje de desagrado, pues siempre te encuentro el mismo y nunca sales de un paso.

Otro rotulito: «Felpa doble traje completo.» Hombre, no; si ha traído usted una *felpa doble* no vendría muy completo, creo yo.

De un calendario: «Ciclos cronológicos. Las cuatro temporadas.» (¡Qué tendrá que ver el... ciclo con las... temporadas esas!)

EL SOLDADO DESCONOCIDO.

## ADMINISTRACIÓN DE RENTAS PÚBLICAS

### Utilidades

La Administración de Rentas Públicas de la provincia advierte a los socios gestores, directores, gerentes o apoderados de las Sociedades, Compañías o Empresas, Casas de Comercio o particulares y en general a todo el que tenga a su servicio personal retribuido, que en cumplimiento de lo determinado en el artículo 17 de la Ley de 22 de Septiembre de 1922, deberán presentar en los diez primeros días del mes de Enero la declaración de los sueldos, dietas, asignaciones o gratificaciones satisfechas en los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre a cada uno de sus empleados, advirtiéndoles que según determina la Sentencia del Tribunal Supremo de 16 de Marzo de 1921, están sujetos los haberes que perciban los Jefes de Centrales, de líneas y de montaje, y todos los que necesitan determinados conocimientos para ejercer sus funciones, por lo que esta Administración sujetará tributación los haberes citados así como los que perciban los conductores de automóviles y maquinistas de todas clases, aunque la forma de pago sea por días, previniéndoles que de no cumplir el servicio en los plazos señalados, incurrirán en la responsabilidad señalada en el artículo 26 de la citada Ley.

Tanto las citadas declaraciones como las relaciones nominativas del personal, tienen que presen-

tarse reintegradas cada una de ellas con un timbre móvil de diez céntimos, incurriendo en la multa de diez pesetas por cada timbre móvil que dejen de fijar en dichos documentos según determina la Ley del Timbre.

La Administración de Rentas Públicas advierte a los Abogados, Médicos, Agentes de Cambio y Bolsa, Corredores de Comercio e Ingenieros, comprendidos en el epígrafe E del número 2 de la tarifa 1.ª de la Ley reguladora de la contribución sobre utilidades de la riqueza mobiliaria texto refundido de 22 de Septiembre de 1922, la obligación que tienen en cumplimiento de lo dispuesto en el Real orden de 24 de Mayo de 1924, de presentar en dicha oficina en el primer trimestre del corriente año, la declaración jurada de los ingresos obtenidos durante el período comprendido entre 1.º de Abril a 31 de Diciembre de 1924, debiendo consignar en ella para su deducción el importe de la cuota del Tesoro, satisfecha por contribución industrial y la de Utilidades si hubieran tributado por dicho concepto.

Las citadas declaraciones tienen que presentarse reintegradas con un timbre móvil de diez céntimos, incurriendo en la multa de diez pesetas, la declaración que deje de reintegrarse según determina la Ley del Timbre.

## El «BIOSCA» en 1924

He aquí una relación de las ventas efectuadas de este popularísimo aparato, cuyo crédito aumenta en proporción a su aplicación en incendios reales, dando en ellos constantes pruebas de su eficacia innegable:

### Del modelo B (10 litros)

Feria de Muestras Asturiana, dos aparatos; don Teodomiro F. del Río, uno.

### Modelo número 1 (10 litros)

Tranvía Central de Asturias, uno; Fábrica de Cementos de Tudela Veguín, dos; Feria de Muestras Asturiana, dos; don Manuel M. Pallarés, uno; Garage España, uno; Sociedad Industrial Asturiana; (Minas de Morada y Fábrica de Ventanillas), tres; Excmo. señor Conde de Santa Bárbara, dos; Compañía de Navegación Vasco Asturiana, Avilés, uno; señores Montalbán y Bengoa (Teatro Benavente, Llanes), dos; don Francisco Serrano, uno; Garage Blanco, dos; Garage Asturias, seis; doña Demetria González, Grado, uno; don Ismael Fernández (ingeniero, Gijón), uno; Fábrica de Mieres, seis; don Francisco Rojo Cortés, dos.

### Cargas para los anteriores aparatos: 236

### Modelo número 2 (40 litros)

Hulleras del Turón, uno; don Paulino González, uno; Cargas, 18.

### Avisadores electro-automáticos de incendios

Fábrica Nacional de Trubia, ventidós; don Paulino González, uno.

### Granadas químicas

Garage España, seis; Garage Turo, cuatro.

### Modelo número 1 bis

Fábrica Nacional de Trubia, le fueron servidas 40 cargas para los aparatos de este modelo adquiridos anteriormente.

## DE LA DIPUTACION

### Comisión provincial

Acuerdos adoptados en la sesión última:

Admitir en el Hospicio, hasta cumplir la edad reglamentaria, a los huérfanos Jesús Fernández Iglesias, de Avilés; Severino, Emilio y María del Pilar Suárez, de Laviana; y José y María de la Paz Rodríguez, de Gozón.

Idem en el Departamento de mujeres pobres del Hospicio, a la anciana Encarnación García Ruiz, vecina de Pries, en Villaviciosa.

Aprobar la distribución de fondos para Enero, por su importe de 593.077,30 pesetas.

Acceder a lo solicitado por don Manuel Caicoya, retirando la fianza de 50.000 pesetas, constituyendo otra de 11.000 para garantizar las obligaciones que le restan del empréstito para Obras públicas.

Aprobar una liquidación de 12.033,05 pesetas, de obras ejecutadas en el Hospicio por el contratista D. José Suárez.

Y autorizar al director del Hospital para adquirir por administración esclavinas para el guarda jurado y uno de los porteros de aquel Establecimiento.

## DESDE EL CARBAYIN

# El conflicto en Pumarabule

## UN OBRERO MUERTO

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

En la mañana de ayer miércoles y cuando ya LA VOZ DE ASTURIAS se repartía por entre los mineros que bajan al pozo Pumarabule (Fábrica de Mieres) se observaba cierta animosidad entre los pinches, que degeneró en negarse a trabajar porque el día anterior entró a trabajar un obrero picador, siendo esto mal parecido a causa de que hay pinches que tienen la edad y aptitudes suficientes para desempeñar tales cargos.

No sabemos si esto es aceptación y autorizado por la organización obrera—ni tampoco pudimos averiguarlo por motivo de la desgracia que a continuación registramos—, pero sí decimos que los demás obreros todos bajaron al pozo.

Eran las nueve de la mañana, cuando el ascenso nuevamente de los obreros al exterior, nos dice que algo ocurre, y efectivamente, un compañero de los que hacía poco tiempo bajaba al interior, acaba de perder la vida para siempre.

Nuestros informes son los siguientes:

Hallándose el obrero Benigno García Díaz, de 39 años de edad, vecino de Valdesoto (Faes) en la capa Maroma, primer planta, haciendo una balsa para la colocación de un cuadro, se desplomó una piedra grande de carbón, que hizo apilar el andamio, siendo

## IMPRESIONES

### Militares

## Paseos por la ciudad

Actos de cortesía y firmes propósitos

Ayer me he despedido del «Año viejo».

No fué conmigo pródigo, pero fué benévolo, cortés, y a cortés quise igualarle.

¡A cualquier hora iba yo a admitir que se fuese el 1924 quejumbroso por mi despreocupación! ¡Eso, nunca, jamás, amén!

Y llegó el año nuevo, el 1925, y por aquello de que nunca sobra un amigo, me apresuré a saludarle.

Sonriente, en apariencia, ha recibido mi saludo, pareciendo ofrecerme apoyo de amigo sincero, tanto, que he frotado las manos de gusto... y no inicié un garrotín porque hace tiempo que he renunciado a *marcar*... en ningún sentido.

Ello es que cumplí un deber de cortesía con el viejo y el nuevo año.

Y ahora es de cumplir otro, saludando al lector, con quien estoy encariñado, porque debo ser grato con quien *soporta* mis sencillos escritos.

Feliz entrada de año a todos, con promesas de seguir «paseando por la ciudad», con la asiduidad de antaño, acaso con más, porque ha quedado bastante tela cortada que considero preciso hilar y coser en firme.

Insistir sobre algo que ha pasado inadvertido, procurar labor nueva; he ahí mi propósito, que he de cumplir para que no se me aplique aquello tan manoseado, pero que parece siempre nuevo, «El Infierno está empedrado de buenos propósitos...»

Yo, recogeré la palabra empeñada. Confieso en ello.

Hasta luego, pues, lector.

## Aguinaldo del Soldado

### Suscripción pública

	PTAS. CTS.
Suma anterior.	90.103,80
Concejo de Pravia.	2.000,00
Ayuntamiento de Amieva.	25,00
Idem de Boal.	100,00
Concejo de Cibrales.	893,45
<b>Suma y sigue.</b>	<b>93.122,25</b>

## SARTOGLOSS

PINTURA ESPECIAL PARA AUTOMOVILES

Venta exclusiva: «DROGUERIAS BRAGA»  
Casa Central: Argüelles, 5 } Tel. 4-31  
Sucursal: Liria, 22 }

lanzado fuertemente el obrero al relleno, que distaba bastante profundidad, por lo que por ser más ventajoso fué extraído por la segunda planta, con la fractura de la columna vertebral, en su porción cervical y siendo su muerte instantánea según diagnóstico del activo y competente médico don Perfecto Fernández.

A las cuatro de la tarde se personó el Juzgado en el lugar del suceso, tomando declaración a los testigos y levantando el consiguiente atestado.

Hoy, jueves, a las tres de la tarde, se verificará la conducción del cadáver, desde el hospital de la empresa al cementerio general de Valdesoto, por lo que se ruega a todos los trabajadores asistan como un solo hombre, demostrando así el amor y cariño hacia el compañero que en aras del cumplimiento del deber, perdió la vida, dejando en la mayor miseria a seis pequeños y la compañera en cinta.

Es necesario que todos asistan, y sobre todo los obreros del grupo, porque acto seguido se celebrará una asamblea magna en la sección de Valdesoto para tratar de estos asuntos.

Es lo que en nombre de la directiva hacemos constar.

Nuestro pésame más sentido a toda la familia del desgraciado obrero.

## El alistamiento de mozos

El alcalde, señor Ladreda, ha publicado un bando en el que dice que en cumplimiento de lo que dispone el artículo 28 de la ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, de 27 de febrero de 1912, se va a proceder en los primeros días del presente mes a la formación del alistamiento de los mozos sujetos al servicio militar en el llamamiento próximo.

En su virtud todos los mozos a quienes alcanza dicha obligación y en su defecto padres, tutores o encargados deberán presentarse en el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento para verificar la inscripción en las correspondientes listas, conforme a las disposiciones de los artículos de la Ley que a continuación se insertan:

Serán comprendidos en el alistamiento de cada año:

Primero. Todos los mozos, aún cuando se ignore su paradero, que sin llegar a los 21 años hayan cumplido o cumplan 20 desde el 1.º de enero al 31 de diciembre del año anterior.

Segundo. Los mozos que excediendo de la edad indicada, sin haber cumplido la de 39 años en referido 31 de diciembre, no hubiesen sido comprendidos por cualquier motivo en ningún sorteo de los anteriores.

La obligación del servicio militar alcanza a los mozos que tengan la edad expresada respectivamente en los dos párrafos anteriores, aunque sean casados o viudos con hijos.

Artículo 12. Ningún español mayor de veinte años y menor de treinta y nueve podrá tomar posesión de cargo alguno de nombramiento del Estado, de la provincia, del Municipio o de elección popular, sino presenta en la oficina o intervención respectiva, el documento que acredite su edad y hallarse libre del servicio militar, o el estarlo prestando en la situación correspondiente. Los sueldos, haberes, gratificaciones y demás emolumentos que se hubieren disfrutado sin acreditar dichos extremos, serán de cargo del interventor o jefe que hubiese dado la posesión.

Sin practicar dicha formalidad tampoco podrán ser admitidos los indicados mozos de un modo permanente como funcionarios, obreros ni dependientes, de ninguna de las Compañías de ferrocarriles y demás establecimientos, empresas o sociedades autorizadas por el Estado, por la provincia o por el Municipio, bajo la responsabilidad de sus gerentes o

administradores con sujeción a esta Ley.

Art. 27. Todos los españoles, cualquiera que sea su estado y condición al cumplir la edad de veinte años están obligados a pedir su inscripción en las listas del Ayuntamiento en cuya jurisdicción residen sus padres o tutores, si los tuvieren, o en las del pueblo en que ellos mismos habiten, en caso contrario.

Los que residan en las provincias de Ultramar, en el Extranjero o en las posesiones del Norte de Africa solicitarán su inscripción en las listas del pueblo donde ellos o sus familias tuvieron su último domicilio en la Península o islas adyacentes.

Art. 41. Los que no habiendo sido comprendidos en el alistamiento del año correspondiente no se presenten para hacerse inscribir en el inmediato, serán incluidos en el primer alistamiento que se verifique después de descubierta la omisión, clasificados como soldados, cualquiera que sean las exclusiones o excepciones que aleguen, designándoseles por el orden correlativo de inscripción los primeros números del sorteo inmediato, en que no tomarán parte, sin perjuicio de las penas en que puedan incurrir, si hubiesen procurado su omisión con fraude o engaño.

Si resultasen inútiles para el servicio, sufrirán un arresto de uno a tres meses y la multa de 50 a 200 pesetas, o en caso de insolencia, la detención correspondiente con arreglo al artículo 50 del Código penal.

Art. 301. Los padres y tutores de los mozos sujetos al llamamiento para el servicio militar, tienen también el deber de inscribirlos si estos hubiesen omitido cumplir tal obligación, y sus faltas en el particular serán castigadas con la multa de 250 a 500 pesetas, si los mozos fuesen habidos, y con la multa de 500 a 1.000 en caso contrario.

Igual obligación, y con igual responsabilidad criminal, tienen los Directores o Administradores de los Asilos o Establecimientos de Beneficencia y los Jefes de los Establecimientos penales en que estuviesen acogidos o reclusos al cumplir la edad de veinte años, los huérfanos de padre y madre y los expósitos, sin perjuicio de las penas en que puedan incurrir si la omisión llegase a constituir delito.

## El Orfeón de Oviedo nos visita

Anoche recibimos la visita del Orfeón ovetense, que quiso obsequiarnos con un concierto en la Sala de la Redacción, como despedida de honor al año 1924.

A las órdenes del veterano orfeonista Matías Rodríguez, interpretaron una «Añada» de Fausto Vigil; «Canción de Ronda», de Torner, y «El Emigrante», de Vives.

Las tres obras obtuvieron una ejecución feliz, bien matizadas y de precisa afinación.

Tanto el personal de Redacción como las diversas personas que nos acompañaban, elogiaron, como se merecía, la labor simpática de estos muchachos que dedican sus veladas al divino arte de la música.

El director, Sr. Rodríguez, nos habló de los proyectos de este grupo de jóvenes que se proponen cultivar el arte popular de Asturias.

En breve darán un espectáculo público, se presentarán debidamente equipados en los próximos Carnavales y proyectarán algunas salidas por la provincia, llevando como heraldo nuestra lírica popular, de que tan entusiasta es el pueblo asturiano.

Muchas gracias por la atención que con nosotros han tenido, y vaya con las gracias el deseo de que sus proyectos tengan en todas partes la favorable acogida que merecen.

## ORADOR DE CALZADO A MEDIDA

DE LA

## Viuda e Hijos de FERNANDO GUE

San Antonio, 14.-OVIEDO

Se confecciona y arregla toda clase de calzado, nuevo y viejo

## PRONTITUD Y ESMERO

Especialidad para pies defectuosos

Esta acreditada casa cuenta con

competente maestro calzador.

## ECLESIASTICAS

### Última Pastoral del Obispo de Salamanca

Fué un documento brevísimo y edificante dictado cuando sintió estar próximo el momento en que iba dejar este mundo, en el que pasó su vida el Excmo. y Reverendísimo Dr. D. Angel Regueras, consagrado a la oración, estudio y salvación de las almas.

La Pastoral, con la que prueba que hasta el próximo desenlace de su penosa y larga enfermedad sufrida con resignación cristiana, conservó la lucidez de su preclara inteligencia, dice así:

«A mi Cabildo, Clero, Comunidades y fieles diocesanos.

Tengo la pena de no haber podido trabajar por mi diócesis salmantina; pero la he amado, y porque la amé, antes con la ofrenda de mis padecimientos y ahora con la de mi vida en este postrer tributo a la majestad soberana de Dios, he pedido, no sólo por mis pecados, sino por el bien espiritual de mis queridos diocesanos. Si perseveráis en la fé católica y en la práctica cristiana, tradicionales en el pueblo charro, confío en Dios y en la Santísima Virgen que yo ahora y luego vosotros nos reuniremos un día en el cielo. Sea así por la intercesión de nuestro Patrono, como lo pide en su última oración nuestro Prelado, que paternalmente os bendice.»

## SECCIÓN RELIGIOSA

### En la Catedral

Hoy se celebrará la Circuncisión del Señor, habiendo después de las nueve y media misa solemne con sermón a cargo del reverendo padre Eugenio de San José, carmelita descalzo.

### En San Isidoro el Real

Habrà hoy solemne función religiosa, consagrándose el nuevo año a la Santísima Trinidad.

A las ocho Misa de Comunión; a las once cantada, con exposición de Su Divina Majestad, que lo estará hasta los cultos de la tarde, que principiarán a las cuatro, en los que se cantará el Trisagio, habiendo también sermón a cargo del cura párroco de Castañedo (Grado) don José Viña Arias.

### Octavarios al Niño Jesús

Finalizan hoy los que se están haciendo en las cuatro parroquias a la hora de los cultos de la tarde, y en Santo Domingo, donde hay a las ocho Misa de Comunión y por la tarde, después del sermón, será la procesión; en los P. P. Carmelitas también a las seis concluye el octavario lo mismo que en los P. P. Jesuitas a las siete y cuarto donde hay a las ocho y cuarto Misa de Comunión y a las diez y media solemne a la que deberán asistir los congregantes de San Luis y hoy habrá en esta capilla de San Ignacio función de acción de gracias, por los beneficios recibidos durante el año a las siete y media de la tarde con sermón y *Te Deum*.

### Hora Santa

Se hará hoy este piadoso ejercicio de siete a ocho en la iglesia de San Juan el Real, aplicándose por el alma de don Ramón Reguera del Busto (q. e. d.); también se hará este ejercicio a la hora acostumbrada en las Salesas.

### En honor del Sagrado Corazón

Como primer viernes de mes habrá mañana a las seis y ocho misas de comunión y a las seis de la tarde el ejercicio con plática en la Corte, en San Juan a las ocho misa de comunión y ejercicio que se repetirá a las siete y media de la tarde, en los PP. Carmelitas a las seis y las nueve misa de comunión y ejercicio, lo mismo que a las seis de la tarde; en los PP. Jesuitas a las siete y cuarto de la tarde el ejercicio y en las Salesas a las ocho misa de comunión y después de la de nueve, exposición de S. D. M., que lo estará hasta los cultos acostumbrados de la tarde.

### En San Juan

Ayer a las ocho hubo misa de comunión para los asociados y legionarios de la Hora Santa, que dijo el celoso cura párroco, don Pedro Gómez, acercándose con gran recogimiento al Sagrado Banquete la mayoría de los niños asociados, que fueron obsequiados con un desayuno.

El coro de la Hora Santa cantó muy bien delicadas composiciones eucarísticas.

### En los PP. Carmelitas

Hoy, a las nueve, habrá misa cantada y a las seis exposición de Su Divina Majestad y ejercicio con sermón.

### Santoral

Día 1.º de enero, habrá misa circuncisión del Señor; santas Eugenio y Odilón, abades; Concepción, presbítero y mártir; Fulgencio y Justino, obispo; Eugrosina, virgen, (hoy es fiesta de precepto).